

STERIDRY

- IT** Sterilizzatore digitale a vapore con funzione di asciugatura
- ES** Esterilizador a vapor digital con función secado
- EN** Digital steam sterilizer with drying function
- FR** Stérilisateur numérique à vapeur avec fonction de séchage
- DE** Digitaler Dampfsterilisator mit Trocknungsfunktion
- PT** Esterilizador digital a vapor com função de secagem
- GR** Ψηφιακός αποστειρωτής ατμού με λειτουργία στεγνώματος
- NO** Digital dampsterilisator med tørkefunksjon
- DA** Digital dampsterilisator med tørrefunktion



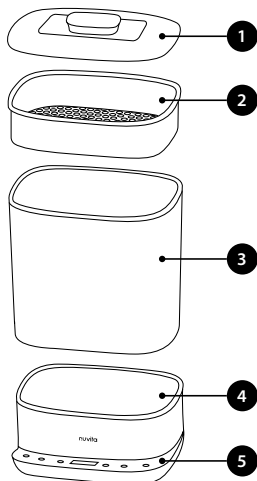
- IT** Manuale istruzioni d'uso
- ES** Manual de instrucciones de uso
- EN** Instruction manual
- FR** Manuel d'instructions d'utilisation
- DE** Bedienungsanleitung

- PT** Manual de instruções de uso
- GR** Εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
- NO** Bruksanvisning
- DA** Brugsanvisning

1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

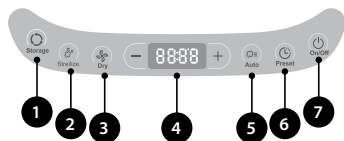
Lo Sterilizzatore 1088 è composto dalle seguenti parti:

1. Coperchio con fori di uscita del vapore
2. Griglia superiore per tettarelle e piccoli accessori
3. Contenitore centrale per biberon
4. Base di sterilizzazione con piastra riscaldante
5. Pannello di controllo
6. Misurino 120 ml, (non nell'illustrazione)
7. Pinze



2. PANNELLO DI CONTROLLO

1. **Storage:** attiva la funzione di mantenimento sterilizzazione
2. **Sterilize:** attiva la sterilizzazione
3. **Dry:** attiva la funzione asciugatura
4. **Display: + -**
5. **Auto:** attiva prima la sterilizzazione e poi l'asciugatura
6. **Preset:** attiva il timer
7. **On/Off:** accensione/ spegnimento



3. CONSIGLI DI SICUREZZA

- Non toccare la piastra riscaldante durante o subito dopo l'uso (rischio di ustioni).
- Durante l'utilizzo di qualsiasi funzione non toccare né il contenitore centrale né il vassoio per gli accessori né il coperchio perché potrebbero essere molto caldi.
- Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini (rischio di soffocamento).
- Non aprire il coperchio durante il processo di sterilizzazione.

- Utilizzare il dispositivo solo su superfici stabili e piane.
- Non immergere mai la base del dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Assicurarci che il cavo di alimentazione non sia accessibile ai bambini.
- Scollegare la spina dopo ogni utilizzo o prima della pulizia.
- Utilizzare solo con tensione 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Importante: Riparazioni o interventi tecnici devono essere effettuati solo da centri assistenza autorizzati.

4. PRIMO UTILIZZO

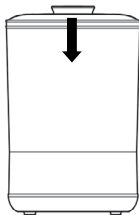
1. Rimuovere tutti i componenti dalla confezione.
2. Pulire le parti con acqua tiepida e detersivo per piatti avendo cura di risciacquare le parti perfettamente. **Non immergere la base del dispositivo in acqua, pulire la piastra riscaldante con panno pulito umido.**
3. Assemblare il dispositivo:
 - Inserire il Contenitore centrale opaco (3) sopra la base.
 - Posizionare la Griglia superiore (2) superiore in modo che entri perfettamente nella parte alta del Contenitore centrale (3)
 - Chiudere con il Coperchio (1)
4. Collegare il dispositivo alla presa di corrente.
5. Versare **75 ml di acqua distillata** nella base riscaldante utilizzando il misurino in dotazione.
6. Premere il pulsante di accensione e selezionare la funzione **“Sterilize”** per eseguire un ciclo a vuoto **prima del primo utilizzo.**



Fase 1.



Fase 2.



Fase 3.



Fase 4.

5. FUNZIONAMENTO

L'apparecchio ha 5 funzioni:

- A. Mantenimento della sterilizzazione
- B. Sterilizzazione
- C. Asciugatura
- D. Auto, funzione automatica che comprende Sterilizzazione, Asciugatura e Mantenimento
- E. Preset: imposta un timer per attivare una delle funzioni in un momento prestabilito



A. STERILIZZAZIONE

1. Riempire la base con una quantità di acqua proporzionata a quanti accessori si devono sterilizzare. La quantità può variare da 60ml a 160ml. **ATTENZIONE A NON SUPERARE IL LIVELLO MAX** indicato nel contenitore di acqua.
2. I biberon e gli accessori dovranno essere puliti prima di iniziare il ciclo di sterilizzazione in quanto l'apparecchio **NON** svolge la funzione di lavaggio.
3. Posizionare i biberon con l'apertura verso il basso dentro al contenitore centrale e tettarelle e altri accessori nella griglia superiore.
4. Chiudere il coperchio avendo cura di non coprire i fori per la fuoriuscita del vapore.
5. Premere il pulsante **"On/Off"** per accendere il dispositivo e **"Sterilize"** per avviare il ciclo di sterilizzazione.
6. La luce LED del tasto **"Sterilize"** si illuminerà, per indicare che il ciclo è iniziato.
7. Il ciclo di sterilizzazione sarà concluso quando l'acqua verrà completamente evaporata e un segnale acustico di avviso segnala lo spegnimento automatico del dispositivo.

B. ASCIUGATURA

1. Premere il pulsante **"On/Off"**.
2. Premere il pulsante **"Dry"**.
3. Il ciclo di asciugatura entrerà in funzione.
4. Il tempo preselezionato è di 60 minuti, ma puoi regolarlo con i tasti + e - da 15 a 90 minuti. Ti consigliamo di partire con 60 minuti ed eventualmente aumentare il tempo al ciclo successivo, se i biberon risulteranno umidi alla fine del ciclo. Se invece saranno asciutti, prova a diminuire il tempo di qualche minuto, fino ad arrivare alla regolazione giusta.
5. Una volta terminato il ciclo di asciugatura il dispositivo emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

C. MANTENIMENTO

1. Premere il pulsante **"On/Off"**.
2. Premere il pulsante **"Storage"**.
3. Regolare il tempo da 12 a 72 ore
4. Il dispositivo avvierà la modalità di conservazione antibatterica per mantenere gli oggetti sterili fino a 72 ore.
5. Una volta terminata la funzione l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

D. MODALITÀ AUTO (AUTOMATICA)

1. Riempire la base con una quantità di acqua proporzionata a quanti accessori si devono sterilizzare. La quantità può variare da 60ml a 160ml. **ATTENZIONE A NON SUPERARE MAI IL LIVELLO MAX** indicato nel contenitore di acqua.
2. I biberon e gli accessori dovranno essere puliti prima di iniziare il ciclo di sterilizzazione in quanto l'apparecchio **NON** svolge la funzione di lavaggio.
3. Posizionare i biberon con l'apertura verso il basso dentro al contenitore centrale e tettarelle e altri accessori nel griglia superiore.
4. Chiudere il coperchio avendo cura di non coprire i fori per la fuoriuscita del vapore.
5. Premere il pulsante **"On/Off"** e **"AUTO"** per l'avvio del ciclo in automatico delle seguenti funzioni:
 - a. Ciclo di sterilizzazione.
 - b. Ciclo di Asciugatura.
 - c. Ciclo di Mantenimento della sterilizzazione.
6. La durata del ciclo di Sterilizzazione dipende dalla quantità di acqua che inserisci nel contenitore dell'acqua.
7. La durata del ciclo di asciugatura è predefinita in 70 minuti ma può essere regolata con i tasti + e - da 15 a 90 minuti.
8. La modalità di mantenimento antibatterica mantiene gli oggetti sterilizzati utilizzando cicli di 1 ora (55 minuti in standby, 5 minuti di asciugatura) per un periodo da 12 a 72 ore, con un'impostazione predefinita di 24 ore.
9. Il contenuto resterà comunque sterile fino a 24 ore dopo la fine del ciclo di mantenimento se non verrà aperto il coperchio.
10. Una volta terminato il tempo di mantenimento l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

E. PRESET (PREIMPOSTAZIONE)

1. Premere il pulsante **"On/Off"**.
2. Premere il pulsante **"Preset"**.
3. Regolare il conto alla rovescia fino a 24 ore.
4. Premere il tasto della funzione che si vuole attivare.

- Una volta che il timer raggiunge l'orario impostato l'apparecchio attiverà la funzione impostata.
- Una volta terminata la funzione selezionata l'apparecchio emetterà un segnale acustico e si spegnerà automaticamente.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

PULIZIA QUOTIDIANA

- Scollegare sempre** la spina e lasciare raffreddare.
- Pulire la base con un **panno morbido**. Non immergere mai in acqua.
- Lavare i vassoi e il coperchio con acqua calda e sapone.
- Rimuovere i residui minerali con una miscela di acqua e aceto.

DECALCIFICAZIONE OGNI 4 SETTIMANE

- Scollegare sempre** la spina e lasciare raffreddare.
- Mescolare **20g di acido citrico** con **140ml di acqua fredda**.
- Versare la soluzione nel contenitore centrale.
- Accendere in modalità **"Sterilize"** per 3 minuti.
- Verificare se il calcare sia stato rimosso e quindi vuotare, sciacquare con acqua pulita ed asciugare con un panno morbido.
- Ripetere se l'alone di calcare non si è completamente dissolto.

CURA E UTILIZZO DEL FILTRO HEPA

- Il dispositivo utilizza un filtro HEPA per una sterilizzazione e purificazione dell'aria efficace.
- Il filtro non può essere lavato e deve essere sostituito ogni 3-6 mesi.
- Sono inclusi due filtri: uno già installato e uno di ricambio.
- Non utilizzare il dispositivo senza filtro, poiché ciò potrebbe ridurre l'efficienza della sterilizzazione.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si avvia	Non collegato correttamente	Controllare la spina e premere "On/Off"
Calcare sulla piastra	Accumulo di calcare	Effettuare la decalcificazione
Biberon ancora bagnati	Ciclo di asciugatura troppo breve	Selezionare un tempo più lungo
La piastra non scalda	Accumulo di calcare	Effettuare la decalcificazione

8. DATI TECNICI

Tensione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza	500 W
Materiali	Plastica priva di BPA

SMALTIMENTO

Non smaltire il dispositivo nei rifiuti domestici. Conferirlo presso un centro di raccolta o riciclaggio conforme alle normative WEEE.

9. GARANZIA - TERMINI E CONDIZIONI

Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi per difetti di fabbricazione, a partire dalla data di acquisto comprovata da scontrino o ricevuta. In caso di acquisto con fattura, la garanzia legale si riduce a 12 mesi. La garanzia di 24 mesi **non include** danni derivanti dalla normale usura del prodotto, danni estetici, accessori o materiali di consumo (ad esempio batterie, testine o componenti soggetti a usura).

Le batterie sono garantite per un periodo di 6 mesi.

DECADENZA DELLA GARANZIA

La garanzia legale di 12/24 mesi decade nei seguenti casi:

1. Il prodotto è stato danneggiato a causa di un uso improprio non conforme alle istruzioni riportate nel manuale.
2. Il prodotto è stato modificato, manomesso o aperto.
3. Il malfunzionamento è causato da una manutenzione insufficiente dei componenti, accessori o forniture (ad esempio ossidazione, immersione in liquidi delle parti elettriche, residui che bloccano il sensore).

ESCLUSIONI DALLA GARANZIA

Sono esclusi dalla garanzia legale di 24 mesi:

1. I costi per la sostituzione o riparazione di parti soggette a usura e quelli relativi alla manutenzione ordinaria del prodotto.
2. I costi e i rischi legati al trasporto del prodotto da e verso il punto vendita o il centro autorizzato per la gestione della garanzia.
3. Danni derivanti da un'installazione errata o da un utilizzo improprio non conforme alle istruzioni del manuale.
4. Danni causati da calamità naturali, cadute, urti accidentali o condizioni ambientali incompatibili con il prodotto.
5. Difetti che influiscono in modo trascurabile sulle prestazioni del prodotto.

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ:

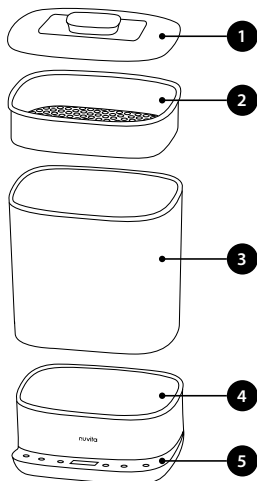
Il produttore, il distributore e tutte le parti coinvolte nella vendita del prodotto non sono responsabili per perdite economiche o danni derivanti dal malfunzionamento del prodotto. Ai sensi della normativa vigente, essi non rispondono per danni diretti, indiretti, perdita di reddito, risparmi o altre conseguenze derivanti dall'uso o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto e/o la documentazione associata (cartacea o elettronica), inclusa l'assenza di servizio.

Per maggiori dettagli sul servizio di assistenza, si invita a consultare le Condizioni di Vendita disponibili sul sito **www.nuvitababy.com**.

1. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

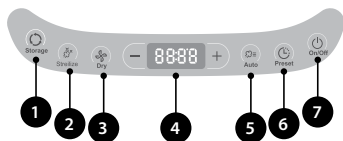
El Esterilizador 1088 se compone de las siguientes partes:

1. Tapa con orificios de salida de vapor.
2. Rejilla superior para tetinas y pequeños accesorios
3. Contenedor central para biberones
4. Base de esterilización con placa calefactora
5. Panel de control
6. Taza medidora de 120 ml (sin imagen)
7. Alicates



2. PANEL DE CONTROL

1. **Storage:** activa la función de mantenimiento de esterilización.
2. **Sterilize :** activar la esterilización
3. **Dry:** activa la función de secado.
4. **Mostrar: + -**
5. **Auto:** activa primero la esterilización y luego el secado.
6. **Preset :** activa el temporizador
7. **On/Off:** encendido/apagado



3. CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No toque la placa calefactora durante o inmediatamente después de su uso (riesgo de quemaduras).
- Mientras utiliza cualquier función, no toque el recipiente central de la bandeja de accesorios ni la tapa, ya que pueden estar muy calientes.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).

- No abra la tapa durante el proceso de esterilización.
- Utilice el dispositivo únicamente en superficies estables y planas.
- Nunca sumerja la base del dispositivo en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no sea accesible para los niños.
- Desenchufe después de cada uso o antes de limpiar.
- Utilice únicamente con voltaje 220-240 V ~ 50/60 Hz .

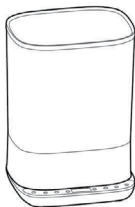
Importante : Las reparaciones o intervenciones técnicas sólo deben ser realizadas por centros de asistencia autorizados.

4. PRIMER USO

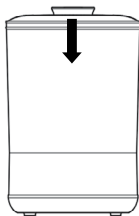
1. Saque todos los componentes del embalaje.
2. Limpie todas las piezas con agua tibia y jabón lavavajillas, asegurándose de enjuagarlas bien. **No sumerja la base en agua; limpie la placa calefactora con un paño húmedo limpio.**
3. Monte el aparato:
 - Coloque el recipiente entral opaco **(3)** sobre la base.
 - Ajuste la rejilla superior **(2)** para que encaje perfectamente en la parte superior del recipiente central **(3)**
 - Cierre con la tapa **(1)**
4. Conecte el aparato a la toma de corriente.
5. Vierta **75ml de agua destilada** en la base calefactora usando el vaso medidor incluido.
6. Pulse el botón de encendido y seleccione la función **“Sterilize”** para realizar un ciclo en vacío antes del **primer uso**.



Fase 1.



Fase 2.



Fase 3.



Fase 4.

5. OPERACIÓN

El dispositivo tiene 5 funciones:

- A. Mantenimiento de la esterilización
- B. Esterilización
- C. El secado
- D. Auto, función automática que incluye esterilización, secado y mantenimiento.
- E. Preestablecido : configura un temporizador para activar una de las funciones a una hora preestablecida



A. ESTERILIZACIÓN:

1. Llene la base con agua según la cantidad de accesorios que necesite esterilizar. La cantidad puede variar entre 60ml y 160ml. **NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO** marcado en el depósito de agua.
2. Los biberones y accesorios deben estar limpios antes de iniciar el ciclo de esterilización ya que el aparato **NO** tiene función de lavado.
3. Coloque los biberones boca abajo en el recipiente central y las tetinas y demás accesorios en la rejilla superior.
4. Cierre la tapa asegurándose de no obstruir los orificios de salida del vapor.
5. Pulse el botón **"On/Off"** para encender el dispositivo y **"Sterilize"** para iniciar el ciclo de esterilización.
6. La luz LED del botón **"Sterilize"** se iluminará para indicar que el ciclo ha comenzado.
7. El ciclo de esterilización habrá terminado cuando el agua se haya evaporado por completo y una señal sonora indique el apagado automático del dispositivo.

B. EL SECADO

1. Pulse el botón **"On/Off"**.
2. Pulse el botón **"Dry"**.
3. El ciclo de secado comenzará.
4. El tiempo preestablecido es de 60 minutos, pero puede ajustarlo entre 15 y 90 minutos usando los botones + y -. Recomendamos comenzar con 60 minutos y aumentar el tiempo en el siguiente ciclo si los biberones siguen húmedos al final. Si están secos, intente reducir el tiempo algunos minutos hasta encontrar el ajuste adecuado.
5. Una vez finalizado el ciclo de secado, el dispositivo emitirá una señal sonora y se apagará automáticamente.

C. MANTENIMIENTO

1. Presione el botón de **"On/Off"**.
2. Presione el botón **"Storage"**.
3. Ajustar el tiempo de 12 a 72 horas.
4. El dispositivo iniciará el modo de almacenamiento antibacteriano para mantener los artículos estériles durante un máximo de 72 horas.
5. Una vez finalizada la función, el aparato emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

D. MODO AUTO (AUTOMÁTICO)

1. Llenar la base con agua según la cantidad de accesorios a esterilizar. La cantidad puede variar entre 60ml y 160ml. **NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO** indicado en el depósito de agua.
2. Los biberones y accesorios deben estar limpios antes de iniciar el ciclo de esterilización ya que el aparato **NO** tiene función de lavado.
3. Colocar los biberones boca abajo en el contenedor central y las tetinas y demás accesorios en la rejilla superior.
4. Cerrar la tapa asegurándose de no cubrir los orificios de salida del vapor.
5. Pulsar los botones **"On/Off"** y **"AUTO"** para iniciar el ciclo automático con las siguientes funciones:
 - a. Ciclo de Esterilización.
 - b. Ciclo de Secado.
 - c. Ciclo de Mantenimiento de la Esterilización.
6. La duración del ciclo de Esterilización depende de la cantidad de agua que se añada al depósito.
7. El ciclo de secado está preestablecido en 70 minutos, pero se puede ajustar entre 15 y 90 minutos usando los botones + y -.
8. El modo de almacenamiento antibacteriano mantiene los artículos esterilizados mediante ciclos de 1 hora (55 minutos en espera, 5 minutos de secado) durante un período de 12 a 72 horas, con una configuración predeterminada de 24 horas.
9. El contenido permanecerá estéril hasta 24 horas después de finalizar el ciclo de mantenimiento si no se abre la tapa.
10. Una vez finalizado el tiempo de mantenimiento, el aparato emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

E. PRESET (PREESTABLECIDO)

1. Presione el botón de **"On/Off"**.
2. Presione el botón **"Preset"**.
3. Ajusta la cuenta regresiva a 24 horas.

4. Pulsa el botón de la función que deseas activar.
5. Una vez que el temporizador alcance el tiempo establecido, el aparato activará la función establecida.
6. Una vez finalizada la función, el aparato emitirá una señal acústica y se apagará automáticamente.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DIARIA

- **Desconectar siempre** el aparato y dejar que se enfríe.
- Limpiar la base con un **pañó suave**. Nunca sumergir en agua.
- Lavar las bandejas y la tapa con agua caliente y jabón.
- Eliminar los residuos minerales con una mezcla de agua y vinagre.

DESCALCIFICACION CADA 4 SEMANAS

- **Desconectar siempre** el aparato y dejar que se enfríe.
- Mezclar **20g de ácido cítrico** con **140ml de agua fría**.
- Verter la solución en el recipiente central.
- Encender en modo **"Sterilize"** durante 3 minutos.
- Comprobar si se ha eliminado la cal, luego vaciar, enjuagar con agua limpia y secar con un paño suave.
- Repetir si los restos de cal no se han disuelto completamente.

CUIDADO Y USO DEL FILTRO HEPA

1. El dispositivo utiliza un filtro HEPA para una esterilización y purificación del aire efectiva.
2. El filtro no se puede lavar y debe reemplazarse cada 3-6 meses.
3. Se incluyen dos filtros: uno preinstalado y otro de repuesto.
4. No use el dispositivo sin filtro, ya que esto podría reducir la eficiencia de esterilización.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El aparato no arranca	No conectado correctamente	Verifique el enchufe y presione "On/Off"
Piedra caliza en el plato	Acumulación de cal	Realizar la descalcificación
Botellas todavía mojadas	Ciclo de secado demasiado corto	Seleccione un tiempo más largo
La placa no se calienta	Acumulación de cal	Realizar la descalcificación

8. DATOS TÉCNICOS

Voltaje	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia	500 W
Materiales	Plástico sin BPA

ELIMINACIÓN

No deseche el dispositivo con la basura doméstica. Llévelo a un centro de recogida o reciclaje que cumpla con la normativa RAEE.

9. GARANTÍA - TÉRMINOS Y CONDICIONES

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses contra defectos de fabricación, a partir de la fecha de compra acreditada mediante recibo o factura. En caso de compra con factura, la garantía legal se reduce a 12 meses. La garantía de 24 meses **no incluye** daños resultantes del uso y desgaste normal del producto, daños estéticos, accesorios o consumibles (por ejemplo, baterías, cabezales o componentes sujetos a desgaste). **Las baterías tienen una garantía de 6 meses.**

NULIDAD DE LA GARANTÍA

La garantía legal de 12/24 meses caduca en los siguientes casos:

1. El producto ha sido dañado debido a un uso inadecuado no conforme con las instrucciones del manual.
2. El producto ha sido modificado, manipulado o abierto.
3. El mal funcionamiento se debe a un mantenimiento insuficiente de los componentes, accesorios o suministros (por ejemplo, oxidación, inmersión de partes eléctricas en líquidos, residuos que bloquean el sensor, fugas de líquido corrosivo de las baterías).

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

Quedan excluidos de la garantía legal de 24 meses:

1. Los costes de sustitución o reparación de piezas sujetas a desgaste y los relativos al mantenimiento ordinario del producto.
2. Los costes y riesgos asociados al transporte del producto hasta y desde el punto de venta o el centro autorizado para la gestión de la garantía.
3. Daños resultantes de una instalación incorrecta o un uso indebido no conforme con las instrucciones del manual.
4. Daños causados por desastres naturales, caídas, impactos accidentales o condiciones ambientales incompatibles con el producto.
5. Defectos que tienen un impacto insignificante en el rendimiento del producto.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:

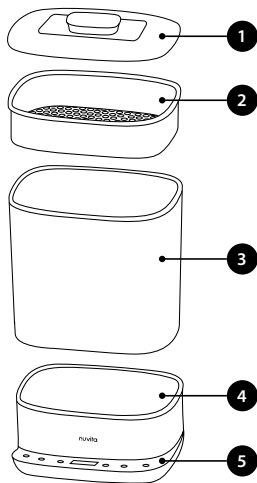
El fabricante, el distribuidor y todas las partes involucradas en la venta del producto no son responsables de ninguna pérdida o daño económico resultante del mal funcionamiento del producto. De acuerdo con la legislación aplicable, no son responsables de daños directos o indirectos, pérdida de ingresos, ahorros u otras consecuencias derivadas del uso o de la imposibilidad de usar el producto y/o la documentación asociada (papel o electrónica), incluida la falta de servicio.

Para más detalles sobre el servicio de asistencia, consulte las Condiciones de Venta disponibles en el sitio web **www.nuvitababy.com**.

1. DESCRIPTION OF THE DEVICE

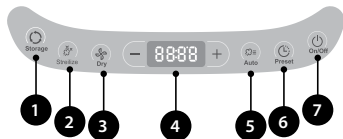
The Sterilizer 1088 is composed of the following parts:

1. Lid with steam outlet holes
2. Upper grid for teats and small accessories
3. Central container for baby bottles
4. Sterilization base with heating plate
5. Control Panel
6. Measuring cup 120 ml, (not in the illustration)
7. Tongs



2. CONTROL PANEL

1. **Storage:** activates the sterilization maintenance function
2. **Sterilize :** activates sterilization
3. **Dry:** activates the drying function
4. **Display:** + -
5. **Auto:** activates sterilization first and then drying
6. **Preset :** activate the timer
7. **On/Off:** turn on/off



3. SAFETY TIPS

- Do not touch the heating plate during or immediately after use (risk of burns).
- When using any function, do not touch the central container in the accessory tray or the lid as they may be very hot.
- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Do not open the lid during the sterilization process.

- Use the device only on stable, level surfaces.
- Never immerse the base of the device in water or other liquids.
- Make sure that the power cord is not accessible to children.
- Unplug after each use or before cleaning.
- Use only with voltage **220-240V ~ 50/60Hz**.

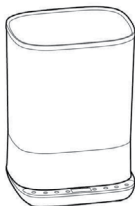
Important : Repairs or technical interventions must be carried out only by authorised service centres.

4. FIRST USE

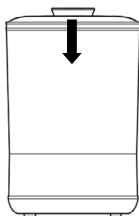
1. Remove all components from the packaging.
2. Clean all parts with warm water and dish soap, making sure to rinse thoroughly. **Do not submerge the base unit in water; clean the heating plate with a damp clean cloth.**
3. Assemble the device:
 - Place the opaque central container (3) onto the base.
 - Position the upper grid (2) so it fits perfectly into the top of the central container (3)
 - Secure with the lid (1)
4. Plug the device into the power outlet.
5. Pour 75ml of distilled water into the heating base using the provided measuring cup.
6. Press the power button and select the **"Sterilize"** function to run an empty cycle **before first use.**



Step 1.



Step 2.



Step 3.



Step 4.

5. OPERATION

The device has 5 functions:

- A. Maintaining sterilization
- B. Sterilization
- C. Drying
- D. Auto, automatic function that includes Sterilization, Drying and Maintenance
- E. Preset : Set a timer to activate one of the functions at a pre-set time



A. STERILIZATION

1. Fill the base with water according to the number of accessories to be sterilized. The amount can vary from 60ml to 160ml. **DO NOT EXCEED THE MAX LEVEL** marked on the water container.
2. Bottles and accessories must be cleaned before starting the sterilization cycle as the device **DOES NOT** have a washing function.
3. Place the bottles facing downward in the central container, with nipples and other accessories in the upper rack.
4. Close the lid, ensuring the steam vents are not blocked.
5. Press the **"On/Off"** button to turn on the device and **"Sterilize"** to start the sterilization cycle.
6. The LED light on the **"Sterilize"** button will illuminate to indicate the cycle has begun.
7. The sterilization cycle is complete when the water has fully evaporated, and a beep signals the automatic shutdown of the device.

B. DRYING

1. Press the **"On/Off"** button.
2. Press the **"Dry"** button.
3. The drying cycle will begin.
4. The preset time is 60 minutes, but you can adjust it from 15 to 90 minutes using the + and - buttons. We recommend starting with 60 minutes and increasing the time in the next cycle if the bottles are still damp at the end. If they're dry, try reducing the time by a few minutes until you find the right setting.
5. Once the drying cycle is complete, the device will emit a sound signal and turn off automatically.

C. MAINTENANCE

1. Press the "**On/Off**" button.
2. Press the "**Storage**" button.
3. Adjust the time from 12 to 72 hours
4. Device will start the Antibacterial Storage Mode to keep items sterile for up to 72hrs
5. Once the function is finished, the appliance will beep and switch off automatically.

D. AUTO (AUTOMATIC) MODE

1. Fill the base with water according to how many accessories need to be sterilized. The quantity can vary from 60ml to 160ml. **DO NOT EXCEED THE MAX LEVEL** shown on the water container.
2. Bottles and accessories must be cleaned before starting the sterilization cycle as the device **DOES NOT** have a washing function.
3. Place the bottles facing downward in the central container and place nipples and other accessories in the upper rack.
4. Close the lid, ensuring the steam vents remain uncovered.
5. Press the "**On/Off**" and "**AUTO**" buttons to start the automatic cycle with the following functions:
 - a. Sterilization Cycle.
 - b. Drying Cycle.
 - c. Sterilization Maintenance Cycle.
6. The duration of the Sterilization cycle depends on the amount of water you add to the water container.
7. The drying cycle is preset to 70 minutes but can be adjusted from 15 to 90 minutes using the + and - buttons.
8. The Antibacterial Storage Mode keeps items sterilized using 1-hour cycles (55 minutes standby, 5 minutes drying) for 12 to 72 hours, with a default of 24 hours.
9. The contents will remain sterile for up to 24 hours after the maintenance cycle ends if the lid remains unopened.
10. Once the maintenance time is complete, the device will emit an acoustic signal and switch off automatically.

E. PRESET

1. Press the **"On/Off"** button.
2. Press the **"Preset "** button.
3. Adjust the countdown up to 24 hours.
4. Press the button of the function you want to activate.
5. Once the timer reaches the set time the appliance will activate the set function.
6. Once the function is finished, the appliance will beep and switch off automatically.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

DAILY CLEANING

- Always **unplug** the device and let it cool down.
- Clean the base with a **soft cloth**. Never immerse in water.
- Wash the trays and lid with hot soapy water.
- Remove mineral deposits using a mixture of water and vinegar.

DESCALING EVERY 4 WEEKS

- Always **unplug** the device and let it cool down.
- Mix **20g of citric acid** with **140ml of cold water**.
- Pour the solution into the central container.
- Turn on **"Sterilize"** mode for 3 minutes.
- Check if limescale has been removed, then empty, rinse with clean water and dry with a soft cloth.
- Repeat if limescale residue hasn't completely dissolved.

HEPA FILTER CARE AND USE.

1. The device uses a HEPA filter for effective sterilization and air purification.
2. The filter cannot be washed and should be replaced every 3–6 months.
3. Two filters are included: one pre-installed and one spare.
4. Do not use the device without a filter, as this may reduce sterilization efficiency.

7. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The appliance does not start	Not connected properly	Check the plug and press "On/Off"
Limescale on the plate	Limescale build-up	Perform descaling
Bottles still wet	Drying cycle too short	Select a longer time
The plate does not heat up	Limescale build-up	Perform descaling

8. TECHNICAL DATA

Voltage	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power	500 W
Materials	BPA-free plastic

DISPOSAL

Do not dispose of the device in household waste. Take it to a collection or recycling center compliant with WEEE regulations.

9. WARRANTY - TERMS AND CONDITIONS

This product is covered by a 24-month warranty for manufacturing defects, starting from the date of purchase proven by receipt or invoice. In case of purchase with invoice, the legal warranty is reduced to 12 months. The 24-month warranty **does not include** damage resulting from normal wear and tear of the product, aesthetic damage, accessories or consumables (for example batteries, heads or components subject to wear). **Batteries are guaranteed for a period of 6 months.**

INVALID WARRANTY

The 12/24-month legal warranty lapses in the following cases:

1. The product has been damaged due to improper use not in accordance with the instructions in the manual.
2. The product has been modified, tampered with or opened.
3. The malfunction is caused by insufficient maintenance of the components, accessories or supplies (e.g. oxidation, immersion of electrical parts in liquids, residues blocking the sensor, leakage of corrosive liquid from the batteries).

WARRANTY EXCLUSIONS

The following are excluded from the 24-month legal warranty:

1. The costs for the replacement or repair of parts subject to wear and those relating to ordinary maintenance of the product.
2. The costs and risks associated with transporting the product to and from the point of sale or the authorised centre for warranty management.
3. Damage resulting from incorrect installation or improper use not in accordance with the instructions in the manual.
4. Damage caused by natural disasters, falls, accidental impacts or environmental conditions incompatible with the product.
5. Defects that have a negligible impact on product performance.

LIMITATIONS OF LIABILITY:

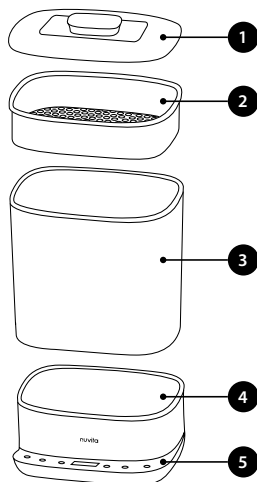
The manufacturer, distributor and all parties involved in the sale of the product are not responsible for economic losses or damages resulting from the malfunction of the product. In accordance with the current legislation, they are not liable for direct, indirect, loss of income, savings or other consequences resulting from the use or inability to use the product and/or associated documentation (paper or electronic), including the lack of service.

For further details on the assistance service, please consult the Conditions of Sale available on the website www.nuvitababy.com.

1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

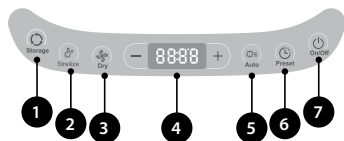
Le stérilisateur 1088 est composé des pièces suivantes :

1. Couvercle avec trous de sortie de vapeur
2. Grille supérieure pour tétines et petits accessoires
3. Conteneur central pour biberons
4. Base de stérilisation avec plaque chauffante
5. Panneau de contrôle
6. Tasse à mesurer de 120 ml (non illustrée)
7. Pinces



2. PANNEAU DE CONFIGURATION

1. **Storage** : active la fonction de maintien de la stérilisation
2. **Sterilize** : activer la stérilisation
3. **Dry** : active la fonction séchage
4. **Afficher** : + -
5. **Auto** : active d'abord la stérilisation puis le séchage
6. **Preset** : activer le timer
7. **On/Off** : allumer/éteindre



3. CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Ne touchez pas la plaque chauffante pendant ou immédiatement après son utilisation (risque de brûlures).
- Lorsque vous utilisez une fonction, ne touchez pas le récipient central du bac à accessoires ni le couvercle car ils peuvent être très chauds.
- Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants (risque d'étouffement).

- N'ouvrez pas le couvercle pendant le processus de stérilisation.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des surfaces stables et planes.
- Ne plongez jamais la base de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas accessible aux enfants.
- Débranchez après chaque utilisation ou avant le nettoyage.
- Utiliser uniquement avec une tension de 220-240 V ~ 50/60 Hz .

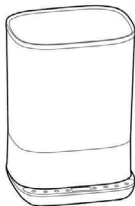
Important : Les réparations ou interventions techniques doivent être effectuées uniquement par des centres d'assistance agréés.

4. PREMIÈRE UTILISATION

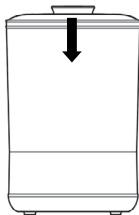
1. Retirez tous les composants de l'emballage.
2. Nettoyez toutes les pièces à l'eau tiède et au liquide vaisselle en veillant à bien les rincer.
Ne pas immerger la base dans l'eau ; nettoyez la plaque chauffante avec un chiffon propre humide.
3. Assemblez l'appareil :
 - Placez le récipient central opaque **(3)** sur la base.
 - Positionnez la grille supérieure **(2)** pour qu'elle s'emboîte parfaitement dans le haut du récipient central **(3)**
 - Fermez avec le couvercle **(1)**
4. Branchez l'appareil à la prise électrique.
5. Versez 75ml d'eau distillée dans la base chauffante en utilisant le gobelet doseur fourni.
6. Appuyez sur le bouton de mise en marche et sélectionnez la fonction « **Sterilize** » pour effectuer un cycle à vide avant la **première utilisation**.



Phase 1.



Phase 2.



Phase 3.



Phase 4.

5. FONCTIONNEMENT

L'appareil dispose de 5 fonctions :

- A. Entretien de la stérilisation
- B. Stérilisation
- C. Séchage
- D. Fonction automatique et automatique qui comprend la stérilisation, le séchage et l'entretien
- E. Preset : Réglez une minuterie pour activer l'une des fonctions à une heure prédéfinie



A. STÉRILISATION

1. Remplissez la base avec de l'eau selon la quantité d'accessoires à stériliser. La quantité peut varier de 60ml à 160ml. **NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU MAXIMUM** indiqué sur le réservoir d'eau.
2. Les biberons et accessoires doivent être nettoyés avant de démarrer le cycle de stérilisation car l'appareil **N'A PAS** de fonction lavage.
3. Placez les biberons tête en bas dans le conteneur central et les tétines et autres accessoires dans le panier supérieur.
4. Fermez le couvercle en veillant à ne pas obstruer les orifices d'évacuation de vapeur.
5. Appuyez sur le bouton « **On/Off** » pour allumer l'appareil et sur « **Sterilize** » pour lancer le cycle de stérilisation.
6. Le voyant LED du bouton « **Sterilize** » s'allumera pour indiquer que le cycle a commencé.
7. Le cycle de stérilisation est terminé lorsque l'eau s'est complètement évaporée et qu'un signal sonore indique l'arrêt automatique de l'appareil.

B. SÉCHAGE

1. Appuyez sur le bouton « **On/Off** ».
2. Appuyez sur le bouton « **Dry** ».
3. Le cycle de séchage commencera.
4. La durée prééglée est de 60 minutes, mais vous pouvez l'ajuster de 15 à 90 minutes à l'aide des boutons + et -. Nous vous conseillons de commencer par 60 minutes et d'augmenter la durée au cycle suivant si les biberons sont encore humides à la fin. S'ils sont secs, essayez de réduire le temps de quelques minutes jusqu'à trouver le bon réglage.
5. Une fois le cycle de séchage terminé, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

C. ENTRETIEN

1. Appuyez sur le bouton « **On/Off** ».
2. Appuyez sur le bouton « **Storage** ».
3. Réglez l'heure de 12 à 72 heures
4. L'appareil démarrera le mode de stockage antibactérien pour garder les objets stériles jusqu'à 72 heures.
5. Une fois la fonction terminée, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

D. MODE AUTO (AUTOMATIQUE)

1. Remplir la base avec de l'eau selon la quantité d'accessoires à stériliser. La quantité peut varier de 60ml à 160ml. **NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU MAX** indiqué sur le réservoir d'eau.
2. Les biberons et accessoires doivent être nettoyés avant de démarrer le cycle de stérilisation car l'appareil **N'A PAS** de fonction de lavage.
3. Placer les biberons à l'envers dans le conteneur central et les tétines et autres accessoires dans le panier supérieur.
4. Fermer le couvercle en veillant à ne pas obstruer les orifices d'évacuation de la vapeur.
5. Appuyer sur les boutons « **On/Off** » et « **AUTO** » pour lancer le cycle automatique avec les fonctions suivantes :
 - a. Cycle de Stérilisation.
 - b. Cycle de Séchage.
 - c. Cycle de Maintien de la Stérilisation.
6. La durée du cycle de Stérilisation dépend de la quantité d'eau versée dans le réservoir.
7. Le cycle de séchage est préréglé sur 70 minutes mais peut être ajusté de 15 à 90 minutes à l'aide des boutons + et -.
8. Le mode de stockage antibactérien maintient les objets stérilisés à l'aide de cycles d'une heure (55 minutes en veille, 5 minutes de séchage) pendant 12 à 72 heures, avec un réglage par défaut de 24 heures.
9. Le contenu restera stérile jusqu'à 24 heures après la fin du cycle de maintien si le couvercle n'est pas ouvert.
10. Une fois le temps de maintien terminé, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

E. PRESET (PRÉRÉGLAGE)

1. Appuyez sur le bouton « **On/Off** ».
2. Appuyez sur le bouton « **Preset** ».
3. Ajuster le compte à rebours à 24 heures
4. Appuyez sur le bouton de la fonction que vous souhaitez activer

- Une fois que la minuterie atteint l'heure réglée, l'appareil activera la fonction réglée.
- Une fois la fonction terminée, l'appareil émettra un signal sonore et s'éteindra automatiquement.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

NETTOYAGE QUOTIDIEN

- Toujours **débrancher** l'appareil et le laisser refroidir.
- Nettoyer la base avec un **chiffon doux**. Ne jamais immerger dans l'eau.
- Laver les plateaux et le couvercle à l'eau chaude savonneuse.
- Éliminer les dépôts minéraux avec un mélange d'eau et de vinaigre.

DETARTRAGE TOUTES LES 4 SEMAINES

- Toujours **débrancher** l'appareil et le laisser refroidir.
- Mélanger **20g d'acide citrique** avec **140ml d'eau froide**.
- Verser la solution dans le récipient central.
- Mettre en marche en mode « **Sterilize** » pendant 3 minutes.
- Vérifier si le calcaire a été éliminé, puis vider, rincer à l'eau claire et sécher avec un chiffon doux.
- Répéter si les traces de calcaire ne sont pas complètement dissoutes.

ENTRETIEN ET UTILISATION DU FILTRE HEPA

- L'appareil utilise un filtre HEPA pour une stérilisation et une purification de l'air efficaces.
- Le filtre ne peut pas être lavé et doit être remplacé tous les 3 à 6 mois.
- Deux filtres sont inclus : un préinstallé et un de rechange.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtre, car cela pourrait réduire l'efficacité de la stérilisation.

7. DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne démarre pas	Pas connecté correctement	Vérifiez la fiche et appuyez sur "On/Off"
Du calcaire dans l'assiette	Accumulation de calcaire	Effectuer un détartrage
Bouteilles encore mouillées	Cycle de séchage trop court	Sélectionnez une durée plus longue
La plaque ne chauffe pas	Accumulation de calcaire	Effectuer un détartrage

8. DONNÉES TECHNIQUES

Tension	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	500 W
Matériaux	Plastique sans BPA

ÉLIMINATION

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Apportez-le à une déchetterie ou à un centre de recyclage conforme à la réglementation WEEE.

9. GARANTIE – TERMES ET CONDITIONS

Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication, à compter de la date d'achat prouvée par reçu ou facture. En cas d'achat avec facture, la garantie légale est réduite à 12 mois. La garantie de 24 mois **ne couvre pas** les dommages résultant de l'usure normale du produit, les dommages esthétiques, les accessoires ou les consommables (par exemple les batteries, les têtes ou les composants sujets à usure). **Les batteries sont garanties pour une durée de 6 mois.**

ANNULATION DE LA GARANTIE

La garantie légale de 12/24 mois expire dans les cas suivants :

1. Le produit a été endommagé en raison d'une utilisation inappropriée et non conforme aux instructions du manuel.
2. Le produit a été modifié, altéré ou ouvert.
3. Le dysfonctionnement est dû à un entretien insuffisant des composants, accessoires ou fournitures (par exemple, oxydation, immersion de pièces électriques dans des liquides, résidus bloquant le capteur, fuite de liquide corrosif des batteries).

EXCLUSIONS DE GARANTIE

Sont exclus de la garantie légale de 24 mois :

1. Les frais de remplacement ou de réparation des pièces d'usure et ceux relatifs à l'entretien ordinaire du produit.
2. Les coûts et risques liés au transport du produit vers et depuis le point de vente ou le centre agréé de gestion de la garantie.
3. Dommages résultant d'une installation incorrecte ou d'une utilisation non conforme aux instructions du manuel.
4. Dommages causés par des catastrophes naturelles, des chutes, des chocs accidentels ou des conditions environnementales incompatibles avec le produit.
5. Défauts ayant un impact négligeable sur les performances du produit.

LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ :

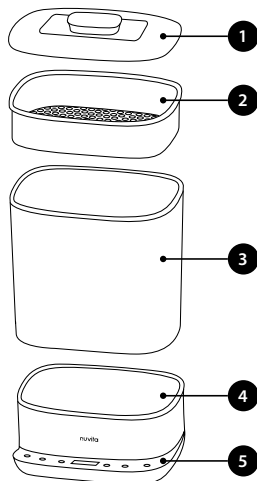
Le fabricant, le distributeur et toutes les parties impliquées dans la vente du produit ne sont pas responsables des pertes économiques ou des dommages résultant du dysfonctionnement du produit. Conformément à la législation applicable, ils ne sont pas responsables des dommages directs ou indirects, de la perte de revenus, d'économies ou d'autres conséquences découlant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit et/ou la documentation associée (papier ou électronique), y compris le manque de service.

Pour plus de détails sur le service d'assistance, veuillez consulter les Conditions de Vente disponibles sur le site **www.nuvitababy.com**.

1. BESCHREIBUNG DES GERÄTES

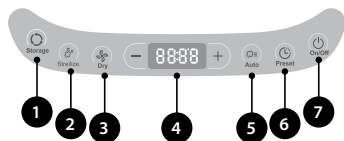
Der Sterilisator 1088 besteht aus folgenden Teilen:

1. Deckel mit Dampfaustrittslöchern
2. Oberes Gitter für Sauger und Kleinzubehör
3. Zentralbehälter für Babyflaschen
4. Sterilisationsbasis mit Heizplatte
5. Bedienfeld
6. Messbecher, (nicht abgebildet)
7. Zange



2. SYSTEMSTEUERUNG

1. **Storage:** Aktiviert die Sterilisationserhaltungsfunktion
2. **Sterilize :** Sterilisation aktivieren
3. **Dry:** Aktiviert die Trocknungsfunktion
4. **Anzeige: + -**
5. **Auto:** Aktiviert zuerst die Sterilisation und dann die Trocknung
6. **Preset :** Aktivieren Sie den Timer
7. **On/Off:** Ein-/Ausschalten



3. SICHERHEITSHINWEISE

- Berühren Sie die Heizplatte nicht während oder unmittelbar nach dem Gebrauch (Verbrennungsgefahr).
- Berühren Sie während der Verwendung einer Funktion nicht den zentralen Behälter im Zubehörfach oder den Deckel, da diese sehr heiß sein können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern (Erstickungsgefahr).

- Öffnen Sie den Deckel während des Sterilisationsvorgangs nicht.
- Benutzen Sie das Gerät nur auf stabilen und ebenen Flächen.
- Tauchen Sie die Basis des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel für Kinder nicht zugänglich ist.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch oder vor der Reinigung den Netzstecker.
- 220-240 V ~ 50/60 Hz verwenden .

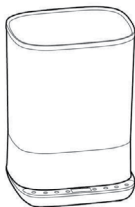
Wichtig : Reparaturen oder technische Eingriffe dürfen nur von autorisierten Kundendienststellen durchgeführt werden.

4. ERSTER GEBRAUCH

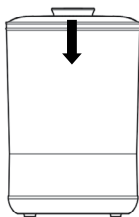
1. Entnehmen Sie alle Komponenten aus der Verpackung.
2. Reinigen Sie alle Teile mit warmem Wasser und Spülmittel, und spülen Sie sie gründlich ab.
Tauchen Sie die Basis nicht in Wasser; reinigen Sie die Heizplatte mit einem sauberen, feuchten Tuch.
3. Montieren Sie das Gerät:
 - Setzen Sie den undurchsichtigen Mittelbehälter **(3)** auf die Basis.
 - Platzieren Sie das obere Gitter **(2)** so, dass es perfekt in den oberen Teil des Mittelbehälters **(3)** passt
 - Verschließen Sie es mit dem Deckel **(1)**
4. Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an.
5. Gießen Sie 75ml destilliertes Wasser mit dem mitgelieferten Messbecher in die Heizbasis.
6. Drücken Sie den Einschaltknopf und wählen Sie die Funktion „**Sterilize**“, um **vor dem ersten Gebrauch** einen Leerlauf durchzuführen.



Schritt 1.



Schritt 2.



Schritt 3.



Schritt 4.

5. BEDIENUNG

Das Gerät verfügt über 5 Funktionen:

- A. Aufrechterhaltung der Sterilisation
- B. Sterilisation
- C. Trocknen
- D. Auto, automatische Funktion, die Sterilisation, Trocknung und Wartung umfasst
- E. Voreinstellung : Stellen Sie einen Timer ein, um eine der Funktionen zu einem voreingestellten Zeitpunkt zu aktivieren



A. STERILISATION

1. Füllen Sie die Basis mit Wasser entsprechend der Menge der zu sterilisierenden Zubehörteile. Die Menge kann zwischen 60ml und 160ml variieren. **ÜBERSCHREITEN SIE NICHT DEN MAXIMALEN FÜLLSTAND**, der am Wasserbehälter markiert ist.
2. Flaschen und Zubehör müssen vor dem Start des Sterilisationszyklus gereinigt werden, da das Gerät **KEINE** Reinigungsfunktion hat.
3. Stellen Sie die Flaschen mit der Öffnung nach unten in den mittleren Behälter und legen Sie Sauger und andere Zubehörteile in den oberen Korb.
4. Schließen Sie den Deckel und achten Sie darauf, dass die Dampfaustrittsöffnungen nicht blockiert sind.
5. Drücken Sie die „**On/Off**“-Taste, um das Gerät einzuschalten, und „**Sterilize**“, um den Sterilisationszyklus zu starten.
6. Die LED-Anzeige der „**Sterilize**“-Taste leuchtet auf und zeigt an, dass der Zyklus begonnen hat.
7. Der Sterilisationszyklus ist beendet, wenn das Wasser vollständig verdampft ist und ein Signalton die automatische Abschaltung des Geräts anzeigt.

B. TROCKNEN

1. Drücken Sie die „**On/Off**“-Taste.
2. Drücken Sie die „**Dry**“-Taste.
3. Der Trocknungszyklus beginnt.
4. Die voreingestellte Zeit beträgt 60 Minuten, Sie können sie aber mit den + und - Tasten zwischen 15 und 90 Minuten einstellen. Wir empfehlen, mit 60 Minuten zu beginnen und die Zeit beim nächsten Zyklus zu erhöhen, falls die Flaschen am Ende noch feucht sind. Wenn sie trocken sind, versuchen Sie die Zeit um einige Minuten zu reduzieren, bis Sie die richtige Einstellung gefunden haben.
5. Nach Beendigung des Trocknungszyklus gibt das Gerät ein akustisches Signal und schaltet sich automatisch ab.

C. VOREINSTELLUNG

1. Drücken Sie die „**On/Off**“.
2. Drücken Sie die Taste „**Storage**“.
3. Stellen Sie den Countdown auf 24 Stunden ein
4. Das Gerät startet den antibakteriellen Lagerungsmodus, um Gegenstände bis zu 72 Stunden steril zu halten.
5. Sobald der Timer die eingestellte Zeit erreicht, aktiviert das Gerät die eingestellte Funktion
6. Sobald die Funktion beendet ist, gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und schaltet sich automatisch ab.

D. AUTO (AUTOMATIK)-MODUS

1. Die Basis je nach Anzahl der zu sterilisierenden Zubehörteile mit Wasser füllen. Die Menge kann zwischen 60ml und 160ml variieren. **MAXIMALEN FÜLLSTAND NICHT ÜBERSCHREITEN**, der am Wasserbehälter markiert ist.
2. Flaschen und Zubehör müssen vor dem Start des Sterilisationszyklus gereinigt werden, da das Gerät **KEINE** Reinigungsfunktion hat.
3. Die Flaschen mit der Öffnung nach unten in den mittleren Behälter stellen und Sauger sowie weiteres Zubehör in den oberen Korb legen.
4. Den Deckel schließen und dabei darauf achten, dass die Dampfaustrittsöffnungen nicht verdeckt werden.
5. Die Tasten „**On/Off**“ und „**AUTO**“ drücken, um den automatischen Zyklus mit folgenden Funktionen zu starten:
 - a. Sterilisationszyklus.
 - b. Trocknungszyklus.
 - c. Sterilisationserhaltungszyklus.
6. Die Dauer des Sterilisationszyklus hängt von der Wassermenge ab, die Sie in den Wasserbehälter füllen.
7. Der Trocknungszyklus ist auf 70 Minuten voreingestellt, kann aber mit den + und - Tasten zwischen 15 und 90 Minuten eingestellt werden.
8. Der antibakterielle Lagerungsmodus hält Gegenstände mit 1-Stunden-Zyklen (55 Minuten Standby, 5 Minuten Trocknung) für 12 bis 72 Stunden steril, mit einer Standard-Einstellung von 24 Stunden.
9. Der Inhalt bleibt bis zu 24 Stunden nach Ende des Erhaltungszyklus steril, wenn der Deckel nicht geöffnet wird.
10. Nach Ablauf der Erhaltungszeit gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und schaltet sich automatisch aus.

E. PRESET (WARTUNG)

1. Drücken Sie die „**On/Off**“.
2. Drücken Sie die Taste „**Preset**“.

3. Stellen Sie die Zeit von 12 auf 72 Stunden ein
4. Das Gerät aktiviert die Sterilisationserhaltungsfunktion, die stündlich einen 5-minütigen Trocknungszyklus umfasst
5. Sobald die Funktion beendet ist, gibt das Gerät ein akustisches Signal ab und schaltet sich automatisch ab.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

TÄGLICHE REINIGUNG

- Gerät immer **ausstecken** und abkühlen lassen.
- Basis mit einem **weichen Tuch** reinigen. Niemals in Wasser tauchen.
- Schalen und Deckel mit warmem Seifenwasser waschen.
- Mineralablagerungen mit einer Mischung aus Wasser und Essig entfernen.

ENTKALKUNG ALLE 4 WOCHEN

- Gerät immer **ausstecken** und abkühlen lassen.
- **20g Zitronensäure** mit **140ml kaltem Wasser** mischen.
- Lösung in den mittleren Behälter gießen.
- **„Sterilize“**-Modus für 3 Minuten einschalten.
- Prüfen, ob Kalk entfernt wurde, dann leeren, mit klarem Wasser spülen und mit weichem Tuch trocknen.
- Wiederholen, wenn Kalkrückstände nicht vollständig aufgelöst sind.

HEPA-FILTER PFLEGE UND VERWENDUNG

1. Das Gerät verwendet einen HEPA-Filter für eine effektive Sterilisation und Luftreinigung.
2. Der Filter kann nicht gewaschen werden und sollte alle 3-6 Monate ausgetauscht werden.
3. Zwei Filter sind enthalten: ein vorinstallierter und ein Ersatzfilter.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht ohne Filter, da dies die Sterilisationseffizienz verringern kann.

7. FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät startet nicht	Nicht richtig angeschlossen	Überprüfen Sie den Stecker und drücken Sie “On/Off”
Kalkstein auf dem Teller	Kalkablagerungen	Entkalkung durchführen
Flaschen noch nass	Trocknungszyklus zu kurz	Wählen Sie eine längere Zeit
Die Platte erwärmt sich nicht	Kalkablagerungen	Entkalkung durchführen

8. TECHNISCHE DATEN

Spannung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung	500 W
Materialien	BPA-freier Kunststoff

ENTSORGUNG

Entsorgen Sie das Gerät nicht im Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammel- oder Recyclingstelle, die den WEEE-Vorschriften entspricht.

9. GARANTIE - ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt gilt eine 24-monatige Garantie auf Herstellungsfehler, beginnend ab dem durch Quittung oder Rechnung nachgewiesenen Kaufdatum. Beim Kauf auf Rechnung verkürzt sich die gesetzliche Gewährleistung auf 12 Monate. Von der 24-monatigen Garantie **ausgeschlossen sind** Schäden, die auf normale Abnutzung des Produkts, kosmetische Schäden, Zubehör oder Verbrauchsmaterialien (z. B. Batterien, Köpfe oder Verschleißteile) zurückzuführen sind. **Für Batterien gilt eine Garantie von 6 Monaten.**

ERLÖSCHEN DER GARANTIE

Die gesetzliche Garantie von 12/24 Monaten erlischt in den folgenden Fällen:

1. Das Produkt wurde durch unsachgemäßen Gebrauch, der nicht den Anweisungen im Handbuch entspricht, beschädigt.
2. Das Produkt wurde verändert, manipuliert oder geöffnet.
3. Die Fehlfunktion ist auf eine unzureichende Wartung der Komponenten, Zubehörteile oder Verbrauchsmaterialien zurückzuführen (z. B. Oxidation, Eintauchen elektrischer Teile in Flüssigkeiten, Rückstände, die den Sensor blockieren, Austreten ätzender Flüssigkeit aus den Batterien).

GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Von der 24-monatigen gesetzlichen Gewährleistung sind folgende Leistungen ausgeschlossen:

1. Die Kosten für den Ersatz oder die Reparatur von Verschleißteilen sowie die Kosten für die normale Wartung des Produkts.
2. Die Kosten und Risiken im Zusammenhang mit dem Transport des Produkts zur und von der Verkaufsstelle oder dem autorisierten Zentrum für das Garantiamanagement.
3. Schäden, die durch falsche Installation oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen, der nicht den Anweisungen im Handbuch entspricht.
4. Schäden, die durch Naturkatastrophen, Stürze, versehentliche Stöße oder mit dem Produkt unvereinbare Umweltbedingungen verursacht wurden.
5. Mängel, die einen vernachlässigbaren Einfluss auf die Produktleistung haben.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN:

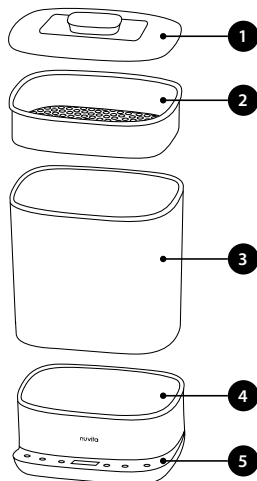
Der Hersteller, der Händler und alle am Verkauf des Produkts beteiligten Parteien haften nicht für wirtschaftliche Verluste oder Schäden, die aus einer Fehlfunktion des Produkts resultieren. Gemäß der geltenden Gesetzgebung haften sie nicht für direkte oder indirekte Schäden, Einkommensverluste, entgangene Einsparungen oder andere Folgen, die sich aus der Nutzung oder der Unmöglichkeit der Nutzung des Produkts und/oder der zugehörigen Dokumentation (in Papierform oder elektronisch) ergeben, einschließlich mangelnder Serviceleistungen.

Weitere Einzelheiten zum Kundendienst finden Sie in den Verkaufsbedingungen auf der Website **www.nuvitababy.com**.

1. DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

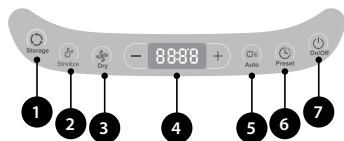
O esterilizador 1088 é composto pelas seguintes partes:

1. Tapa com orifícios de saída de vapor
2. Grelha superior para bicos e pequenos acessórios
3. Compartimento central para biberões
4. Base de esterilização com placa de aquecimento
5. Painele de controlo
6. Copo de medição de 120 ml (não ilustrado)
7. Pinça



2. PAINEL DE CONTROLO

1. **Storage:** ativa a função de manutenção da esterilização
2. **Sterilize:** ativa a esterilização
3. **Dry:** ativa a função de secagem
4. **Visor:** + -
5. **Automático:** ativa primeiro a esterilização e depois a secagem
6. **Auto:** ativa o temporizador
7. **On/Off:** ligar/desligar



3. DICAS DE SEGURANÇA

- Não toque na placa de aquecimento durante ou imediatamente após a utilização (risco de queimaduras).
- Quando utilizar qualquer função, não toque no recipiente central da bandeja de acessórios nem na tampa, pois podem estar muito quentes.
- Mantenha a embalagem longe do alcance das crianças (risco de asfixia).
- Não abra a tampa durante o processo de esterilização.

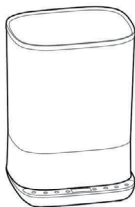
- Utilize o aparelho apenas em superfícies estáveis e niveladas.
- Nunca mergulhe a base do aparelho em água ou outros líquidos.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não está ao alcance das crianças.
- Desligue da tomada após cada utilização ou antes da limpeza.
- Utilizar apenas com voltagem de **220-240V ~ 50/60Hz.**
- **Importante:** As reparações ou intervenções técnicas só devem ser realizadas por centros de assistência autorizados.

4. PRIMEIRO USO

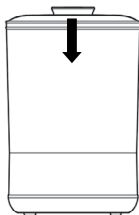
1. Retire todos os componentes da embalagem.
2. Lave todas as peças com água morna e detergente, certificando-se de que enxagua bem. **Não mergulhe a base em água; limpe a placa de aquecimento com um pano limpo e húmido.**
3. Monte o aparelho:
 - Coloque o recipiente central opaco (3) sobre a base.
 - Coloque a grelha superior (2) de forma a que se encaixe perfeitamente na parte superior do recipiente central (3).
 - Feche com a tampa (1).
4. Ligue o aparelho à tomada.
5. Deite 75 ml de água destilada na base de aquecimento utilizando o copo de medição fornecido.
6. Prima o botão de alimentação e selecione a função **“Sterilize”** para executar um ciclo vazio **antes da primeira utilização.**



Passo 1.



Passo 2.



Passo 3.



Passo 4.

5. OPERAÇÃO

O dispositivo tem 5 funções:

- A. Manutenção da esterilização
- B. Esterilização
- C. Secagem
- D. Automático: função automática que inclui esterilização, secagem e manutenção
- E. Pré-definido: defina um temporizador para ativar uma das funções num horário predefinido



A. ESTERILIZAÇÃO

1. Encha a base com água de acordo com o número de acessórios a esterilizar. A quantidade pode variar entre 60 ml a 160 ml. **NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO** marcado no recipiente de água.
2. Os biberões e os acessórios devem ser limpos antes de iniciar o ciclo de esterilização, uma vez que o aparelho **NÃO** tem função de lavagem.
3. Coloque os biberões virados para baixo no recipiente central, com os bicos e outros acessórios na grelha superior.
4. Feche a tampa, certificando-se de que as saídas de vapor não estão bloqueadas.
5. Prima o botão **"On/Off"** para ligar o aparelho e **"Sterilize"** para iniciar o ciclo de esterilização.
6. A luz LED no botão **"Sterilize"** acenderá para indicar que o ciclo começou.
7. O ciclo de esterilização estará completo quando a água tiver evaporado completamente e um sinal sonoro indicar o desligar automático do aparelho.

B. SECAGEM

1. Pressione o botão **"On/Off"**.
2. Pressione o botão **"Dry"**.
3. O ciclo de secagem será iniciado.
4. O tempo predefinido é de 60 minutos, mas pode ajustá-lo de 15 a 90 minutos utilizando os botões + e -. Recomendamos começar com 60 minutos e aumentar o tempo no próximo ciclo se os biberões ainda estiverem húmidos no final. Se estiverem secas, tente reduzir o tempo em alguns minutos até encontrar a definição ideal.
5. Assim que o ciclo de secagem estiver concluído, o aparelho emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

C. MANUTENÇÃO

1. Pressione o botão **"On/Off"**.
2. Pressione o botão **"Storage"**.
3. Ajuste o tempo de 12 a 72 horas.
4. O dispositivo iniciará o Modo de Armazenamento Antibacteriano para manter os artigos estéreis até 72 horas.
5. Assim que a função terminar, o aparelho emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

D. MODO AUTO (AUTOMÁTICO)

1. Encha a base com água de acordo com a quantidade de acessórios que necessitam de ser esterilizados. A quantidade pode variar entre 60 ml a 160 ml. **NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO** indicado no depósito de água.
2. Os biberões e os acessórios devem ser limpos antes de iniciar o ciclo de esterilização, uma vez que o aparelho **NÃO** tem função de lavagem.
3. Coloque os biberões com a face virada para baixo no recipiente central e coloque os bicos e outros acessórios na grelha superior.
4. Feche a tampa, certificando-se de que as saídas de vapor se mantêm desimpedidas.
5. Pressione os botões **"On/Off"** e **"AUTO"** para iniciar o ciclo automático com as seguintes funções:
 - a. Ciclo de esterilização.
 - b. Ciclo de secagem.
 - c. Ciclo de manutenção da esterilização.
6. A duração do ciclo de esterilização depende da quantidade de água adicionada ao reservatório.
7. O ciclo de secagem está predefinido para 70 minutos, mas pode ser ajustado de 15 a 90 minutos através dos botões + e -.
8. O Modo de Armazenamento Antibacteriano mantém os artigos esterilizados utilizando ciclos de 1 hora (55 minutos em espera, 5 minutos de secagem) durante 12 a 72 horas, com um padrão de 24 horas.
9. O conteúdo permanecerá estéril até 24 horas após o fim do ciclo de manutenção, desde que a tampa permaneça fechada.
10. Após a conclusão do tempo de manutenção, o dispositivo emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

E. PREDEFINIDO

1. Pressione o botão **"On/Off"**.
2. Pressione o botão **"Preset"**.
3. Ajuste a contagem decrescente até 24 horas
4. Pressione o botão da função que pretende ativar
5. Assim que o temporizador atingir o tempo definido, o aparelho ativará a função selecionada.
6. No final da função, o aparelho emitirá um sinal sonoro e desligar-se-á automaticamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

LIMPEZA DIÁRIA

- **Desligue sempre** o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer.
- Limpe a base com um **pano macio**. Nunca a mergulhe em água.
- Lave os tabuleiros e a tampa com água quente e sabão.
- Remova os depósitos minerais com uma mistura de água e vinagre.

DESCALCIFICAÇÃO A CADA 4 SEMANAS.

- **Desligue sempre** o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer.
- Misture **20 g de ácido cítrico com 140 ml de água fria**.
- Deite a solução no recipiente central.
- Ligue o modo **"Sterilize"** durante 3 minutos.
- Verifique se o calcário foi removido; de seguida, esvazie o recipiente, lave com água limpa e seque com um pano macio.
- Repita o processo se o resíduo de calcário não se tiver dissolvido completamente.

CUIDADOS E UTILIZAÇÃO DO FILTRO HEPA.

1. O dispositivo utiliza um filtro HEPA para uma esterilização e purificação do ar eficazes.
2. O filtro não pode ser lavado e deve ser substituído a cada 3 a 6 meses.
3. Estão incluídos dois filtros: um pré-instalado e um sobressalente.
4. Não utilize o dispositivo sem filtro, pois pode reduzir a eficiência da esterilização.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
O aparelho não liga	Conexão incorreta	Verifique a tomada e prima "On/Off"
Calcário na placa	Acúmulo de calcário	Execute a descalcificação
Garrafas ainda molhadas	Ciclo de secagem muito curto	Selecione um tempo mais longo
A placa não aquece	Acúmulo de calcário	Execute a descalcificação

8. DADOS TÉCNICOS

Tensão	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potência	500 W
Materiais	Plástico livre de BPA

ELIMINAÇÃO

Não deite o aparelho no lixo doméstico. Leve-o a um centro de recolha ou reciclagem que esteja em conformidade com as normas WEEE.

9. GARANTIA – TERMOS E CONDIÇÕES

Este produto está coberto por uma garantia de 24 meses por defeitos de fabricação, a partir da data de compra comprovada por recibo ou nota fiscal. Em caso de compra com nota fiscal, a garantia legal é reduzida para 12 meses. A garantia de 24 meses **não inclui** danos decorrentes do desgaste normal do produto, danos estéticos, acessórios ou materiais de consumo (como baterias, peças de reposição ou componentes sujeitos a desgaste). **As baterias têm garantia por um período de 6 meses.**

PERDA DA GARANTIA

A garantia legal de 12/24 meses será anulada nos seguintes casos:

1. O produto foi danificado por uso inadequado ou em desacordo com as instruções do manual.
2. O produto foi modificado, violado ou aberto.
3. O mau funcionamento foi causado por manutenção inadequada dos componentes, acessórios ou peças (como oxidação, imersão de partes elétricas em líquidos, resíduos que bloqueiem sensores, vazamentos de líquidos corrosivos das baterias).

EXCLUSÕES DA GARANTIA

Estão excluídos da garantia legal de 24 meses:

4. Custos para substituição ou reparo de peças sujeitas a desgaste e os relacionados à manutenção ordinária do produto.
5. Custos e riscos associados ao transporte do produto de/para o ponto de venda ou centro autorizado para a gestão da garantia.
6. Danos causados por instalação incorreta ou uso inadequado em desacordo com o manual de instruções.
7. Danos causados por desastres naturais, quedas, impactos acidentais ou condições ambientais incompatíveis com o produto.
8. Defeitos que afetam de forma irrelevante o desempenho do produto.

LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE:

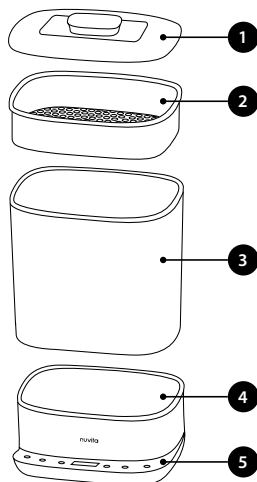
O fabricante, o distribuidor e todas as partes envolvidas na venda do produto não são responsáveis por perdas econômicas ou danos causados pelo mau funcionamento do produto. De acordo com a legislação vigente, não se responsabilizam por danos diretos ou indiretos, perda de receita, economia ou outras consequências decorrentes do uso ou da impossibilidade de usar o produto e/ou a documentação associada (em papel ou eletrônica), incluindo a ausência de serviço.

Para mais informações sobre o serviço de assistência, consulte os Termos de Venda disponíveis no site **www.nuvitababy.com**.

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

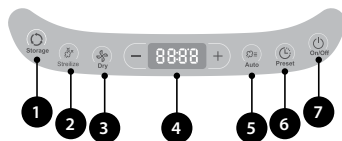
Ο Αποστειρωτής 1088 αποτελείται από τα ακόλουθα μέρη:

1. Καπάκι με οπές εξόδου ατμού
2. Επάνω πλέγμα για θηλές και μικρά αξεσουάρ
3. Κεντρικό δοχείο για μπιμπερό
4. Βάση αποστείρωσης με θερμαινόμενη πλάκα
5. Πίνακας ελέγχου
6. Δοσομετρικό κύπελλο 120 ml, (δεν φαίνεται στην εικόνα)
7. Λαβίδα



2. ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. **Storage:** ενεργοποιεί τη λειτουργία συντήρησης αποστείρωσης
2. **Sterilize:** ενεργοποιεί την αποστείρωση
3. **Dry:** ενεργοποιεί τη λειτουργία στεγνώματος
4. **Θθόνη: + -**
5. **Auto:** ενεργοποιεί πρώτα την αποστείρωση και στη συνέχεια το στέγνωμα
6. **Preset:** ενεργοποιεί το χρονοδιακόπτη
7. **On/Off:** ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



3. ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην αγγίζετε την πλάκα θέρμανσης κατά τη διάρκεια ή αμέσως μετά τη χρήση (κίνδυνος εγκαυμάτων).
- Όταν χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε λειτουργία, μην αγγίζετε το κεντρικό δοχείο στο δίσκο αξεσουάρ ή το καπάκι, καθώς μπορεί να είναι πολύ ζεστά.
- Κρατήστε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά (κίνδυνος ασφυξίας).

- Μην ανοίγετε το καπάκι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστείρωσης.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε σταθερές, επίπεδες επιφάνειες.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη βάση της συσκευής σε νερό ή άλλα υγρά.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά.
- Αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά από κάθε χρήση ή πριν από τον καθαρισμό.
- Χρησιμοποιείτε μόνο με τάση **220-240V ~ 50/60Hz**.
- **Σημαντικό:** Οι επισκευές ή οι τεχνικές παρεμβάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

4. ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

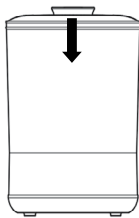
1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία.
2. Καθαρίστε όλα τα μέρη με ζεστό νερό και σαπούνι πιάτων, φροντίζοντας να τα ξεπλύνετε καλά. **Μην βυθίζετε τη βάση σε νερό. Καθαρίστε την πλάκα θέρμανσης με ένα υγρό, καθαρό πανί.**
3. Συναρμολογήστε τη συσκευή:
 - Τοποθετήστε το αδιαφανές κεντρικό δοχείο **(3)** στη βάση.
 - Τοποθετήστε την επάνω σχάρα **(2)** έτσι ώστε να εφαρμόζει τέλεια στην κορυφή του κεντρικού δοχείου **(3)**.
 - Ασφαλίστε με το καπάκι **(1)**.
4. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
5. Ρίξτε 75 ml απεσταγμένου νερού στη βάση θέρμανσης χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο δοσομετρικό κύπελλο.
6. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε τη λειτουργία **“Sterilize”** για να εκτελέσετε έναν άδειο κύκλο **πριν από την πρώτη χρήση**.



Βήμα 1.



Βήμα 2.



Βήμα 3.



Βήμα 4.

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή διαθέτει 5 λειτουργίες:

- A. Διατήρηση αποστείρωσης
- B. Αποστείρωση
- C. Στέγνωμα
- D. Αυτόματη, αυτόματη λειτουργία που περιλαμβάνει Αποστείρωση, Στέγνωμα και Συντήρηση
- E. Προεπιλογή: Ορίστε έναν χρονοδιακόπτη για να ενεργοποιήσετε μία από τις λειτουργίες σε προκαθορισμένη ώρα



A. ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ

1. Γεμίστε τη βάση με νερό ανάλογα με τον αριθμό των αξεσουάρ που πρόκειται να αποστειρωθούν. Η ποσότητα μπορεί να κυμαίνεται από 60ml έως 160ml. **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ** που αναγράφεται στο δοχείο νερού.
2. Τα μπουκάλια και τα αξεσουάρ πρέπει να καθαρίζονται πριν από την έναρξη του κύκλου αποστείρωσης, καθώς η συσκευή **ΔΕΝ** διαθέτει λειτουργία πλύσης.
3. Τοποθετήστε τα μπουκάλια στραμμένα προς τα κάτω στο κεντρικό δοχείο, με τις θηλές και τα άλλα αξεσουάρ στο επάνω ράφι.
4. Κλείστε το καπάκι, διασφαλίζοντας ότι οι σπές εξαερισμού ατμού δεν είναι φραγμένες.
5. Πατήστε το κουμπί «On/Off» για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή και το κουμπί «Sterilize» για να ξεκινήσετε τον κύκλο αποστείρωσης.
6. Η λυχνία LED στο κουμπί «Sterilize» θα ανάψει για να υποδείξει ότι ο κύκλος έχει ξεκινήσει.
7. Ο κύκλος αποστείρωσης ολοκληρώνεται όταν το νερό εξατμιστεί πλήρως και ένα ηχητικό σήμα σηματοδοτεί την αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής.

B. ΞΗΡΑΝΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί «On/Off».
2. Πατήστε το κουμπί «Dry».
3. Ο κύκλος στεγνώματος θα ξεκινήσει.
4. Ο προκαθορισμένος χρόνος είναι 60 λεπτά, αλλά μπορείτε να τον προσαρμόσετε από 15 έως 90 λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -. Συνιστούμε να ξεκινήσετε με 60 λεπτά και να αυξήσετε τον χρόνο στον επόμενο κύκλο εάν τα μπουκάλια είναι ακόμα υγρά στο τέλος. Εάν είναι στεγνά, δοκιμάστε να μειώσετε τον χρόνο κατά λίγα λεπτά μέχρι να βρείτε τη σωστή ρύθμιση.
5. Μόλις ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Γ. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί «**On/Off**».
2. Πατήστε το κουμπί «**Storage**».
3. Ρυθμίστε τον χρόνο από 12 έως 72 ώρες.
4. Η συσκευή θα ξεκινήσει τη λειτουργία αντιβακτηριακής αποθήκευσης για να διατηρήσει τα αντικείμενα αποστειρωμένα για έως και 72 ώρες.
5. Μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία, η συσκευή θα ηχήσει και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Δ. AUTO (ΑΥΤΟΜΑΤΗ) ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Γεμίστε τη βάση με νερό ανάλογα με τον αριθμό των αξεσουάρ που χρειάζονται αποστείρωση. Η ποσότητα μπορεί να κυμαίνεται από 60 ml έως 160 ml. **ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ** που αναγράφεται στο δοχείο νερού.
2. Τα μπουκάλια και τα αξεσουάρ πρέπει να καθαρίζονται πριν από την έναρξη του κύκλου αποστείρωσης, καθώς η συσκευή **ΔΕΝ** διαθέτει λειτουργία πλύσης.
3. Τοποθετήστε τα μπουκάλια με την όψη προς τα κάτω στο κεντρικό δοχείο και τοποθετήστε τις θηλές και τα άλλα αξεσουάρ στο πάνω ράφι.
4. Κλείστε το καπάκι, φροντίζοντας οι οπές ατμού να παραμένουν ακάλυπτες.
5. Πατήστε τα κουμπιά “**On/Off**” και “**AUTO**” για να ξεκινήσετε τον αυτόματο κύκλο με τις ακόλουθες λειτουργίες:
 - a. Κύκλος αποστείρωσης.
 - b. Κύκλος στεγνώματος.
 - c. Κύκλος συντήρησης αποστείρωσης.
6. Η διάρκεια του κύκλου αποστείρωσης εξαρτάται από την ποσότητα νερού που προσθέτετε στο δοχείο νερού.
7. Ο κύκλος στεγνώματος είναι προκαθορισμένος στα 70 λεπτά, αλλά μπορεί να ρυθμιστεί από 15 έως 90 λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά + και -.
8. Η λειτουργία Αντιβακτηριακής Αποθήκευσης διατηρεί τα αντικείμενα αποστειρωμένα χρησιμοποιώντας κύκλους 1 ώρας (55 λεπτά σε κατάσταση αναμονής, 5 λεπτά σε κατάσταση στεγνώματος) για 12 έως 72 ώρες, με προεπιλογή 24 ώρες.
9. Το περιεχόμενο θα παραμείνει αποστειρωμένο για έως και 24 ώρες μετά το τέλος του κύκλου συντήρησης, εάν το καπάκι παραμείνει κλειστό.
10. Μόλις ολοκληρωθεί ο χρόνος συντήρησης, η συσκευή θα εκπέμψει ένα ακουστικό σήμα και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Ε. ΠΡΟΕΠΙΛΟΓΗ

1. Πατήστε το κουμπί **«On/Off»**.
2. Πατήστε το κουμπί **«Preset»**.
3. Ρυθμίστε την αντιστροφή μέτρηση έως και 24 ώρες.
4. Πατήστε το κουμπί της λειτουργίας που θέλετε να ενεργοποιήσετε.
5. Μόλις ο χρονοδιακόπτης φτάσει στην καθορισμένη ώρα, η συσκευή θα ενεργοποιήσει την καθορισμένη λειτουργία.
6. Μόλις ολοκληρωθεί η λειτουργία, η συσκευή θα ηχήσει και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Να **αποσυνδέετε** πάντα τη συσκευή από την πρίζα και να την αφήνετε να κρυώσει.
- Καθαρίζετε τη βάση με ένα **μαλακό πανί**. Ποτέ μην τη βυθίζετε σε νερό.
- Πλύνετε τους δίσκους και το καπάκι με ζεστό νερό και σαπούνι.
- Αφαιρέστε τις αποθέσεις ορυκτών χρησιμοποιώντας ένα μείγμα νερού και ξιδιού.

ΑΦΑΛΑΤΩΣΗ ΚΑΘΕ 4 ΕΒΔΟΜΑΔΕΣ

- Πάντα να **αποσυνδέετε** τη συσκευή από την πρίζα και να την αφήνετε να κρυώσει.
- Ανακατέψτε **20 γρ. κιτρικού οξέος με 140 ml κρύο νερό**.
- Ρίξτε το διάλυμα στο κεντρικό δοχείο.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **«Sterilize»** για 3 λεπτά.
- Ελέγξτε αν έχουν αφαιρεθεί τα άλατα, στη συνέχεια αδειάστε το δοχείο, ξεπλύνετε με καθαρό νερό και στεγνώστε το με ένα μαλακό πανί.
- Επαναλάβετε εάν τα υπολείμματα αλάτων δεν έχουν διαλυθεί πλήρως.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ HEPA

1. Η συσκευή χρησιμοποιεί φίλτρο HEPA για αποτελεσματική αποστείρωση και καθαρισμό του αέρα.
2. Το φίλτρο δεν μπορεί να πλυθεί και πρέπει να αντικαθίσταται κάθε 3-6 μήνες.
3. Περιλαμβάνονται δύο φίλτρα: ένα προεγκατεστημένο και ένα εφεδρικό.
4. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς φίλτρο, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της αποστείρωσης.

7. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΔΙΑΛΥΜΑ
Η συσκευή δεν ξεκινά	Δεν έχει συνδεθεί σωστά	Ελέγξτε το φισ και πατήστε το κουμπί «On/Off»
Ασβέστιο στην πλάκα	Συσώρευση αλάτων	Εκτελέστε αφαλάτωση
Τα μπουκάλια είναι ακόμα βρεγμένα	Ο κύκλος στεγνώματος είναι πολύ σύντομος	Επιλέξτε μεγαλύτερο χρονικό διάστημα
Η πλάκα δεν θερμαίνεται	Συσώρευση αλάτων	Εκτελέστε αφαλάτωση

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Τάση	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ισχύς	500 W
Υλικά	Πλαστικό χωρίς BPA

ΔΙΑΘΕΣΗ

Μην πετάτε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Παραδώστε την σε κέντρο συλλογής ή ανακύκλωσης που συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ.

9. ΕΓΓΥΗΣΗ – ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών για ελαττώματα κατασκευής, αρχίζοντας από την ημερομηνία αγοράς, όπως αποδεικνύεται από την απόδειξη ή το τιμολόγιο. Σε περίπτωση αγοράς με τιμολόγιο, η νόμιμη εγγύηση μειώνεται σε 12 μήνες. Η εγγύηση 24 μηνών **δεν περιλαμβάνει** ζημιές που προκύπτουν από φυσιολογική φθορά του προϊόντος, αισθητικές φθορές, αξεσουάρ ή αναλώσιμα υλικά (π.χ. μπαταρίες, κεφαλές ή εξαρτήματα υποκείμενα σε φθορά από χρήση). **Οι μπαταρίες καλύπτονται από εγγύηση για περίοδο 6 μηνών.**

ΑΚΥΡΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η νόμιμη εγγύηση 12/24 μηνών ακυρώνεται στις εξής περιπτώσεις:

1. Το προϊόν έχει υποστεί ζημιά λόγω κακής ή μη σύμφωνης με τις οδηγίες χρήσης.
2. Το προϊόν έχει τροποποιηθεί, παραβιαστεί ή ανοιχτεί.
3. Η βλάβη προκλήθηκε από ανεπαρκή συντήρηση εξαρτημάτων, αξεσουάρ ή προμηθειών (όπως οξειδωση, υγρασία σε ηλεκτρικά μέρη, υπολείμματα που φράζουν τον αισθητήρα, διαρροή διαβρωτικού υγρού από τις μπαταρίες).

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ

Δεν καλύπτονται από τη νόμιμη εγγύηση 24 μηνών:

4. Τα κόστη αντικατάστασης ή επισκευής μερών που υπόκεινται σε φθορά ή σχετίζονται με την κανονική συντήρηση του προϊόντος.
5. Τα κόστη και οι κίνδυνοι μεταφοράς του προϊόντος από και προς το κατάστημα ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για τη διαχείριση της εγγύησης.
6. Ζημιές από λανθασμένη εγκατάσταση ή από ακατάλληλη χρήση μη σύμφωνη με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
7. Ζημιές που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές, πτώσεις, ατυχήματα ή ασυμβίβαστες περιβαλλοντικές συνθήκες.
8. Ελαττώματα που επηρεάζουν αμελητέα την απόδοση του προϊόντος.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΥΘΥΝΗΣ:

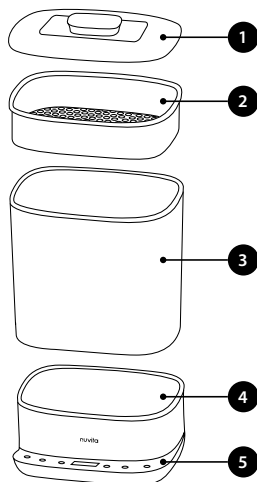
Ο κατασκευαστής, ο διανομέας και όλα τα εμπλεκόμενα μέρη στην πώληση του προϊόντος δεν φέρουν ευθύνη για οικονομικές απώλειες ή ζημιές που προκύπτουν από δυσλειτουργία του προϊόντος. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, δεν φέρουν ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές, απώλεια εσόδων, αποταμιεύσεων ή άλλες συνέπειες από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης του προϊόντος ή/και των σχετικών εγγράφων (έντυπων ή ηλεκτρονικών), συμπεριλαμβανομένης της έλλειψης εξυπηρέτησης.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την εξυπηρέτηση, συμβουλευτείτε τους Όρους Πώλησης στην ιστοσελίδα: **www.nuvitababy.com**

1. BESKRIVELSE AV ENHETEN

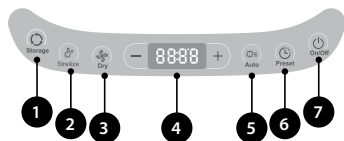
Sterilisatoren 1088 består av følgende deler:

1. Lokk med damputløpshull
2. Øvre rist for smokker og smått tilbehør
3. Sentral beholder for tåteflasker
4. Steriliseringsbase med varmeplate
5. Kontrollpanel
6. Målebeger 120 ml (ikke på illustrasjonen)
7. Tang



2. KONTROLLPANEL

1. **Storage:** aktiverer vedlikeholdsfunksjonen for sterilisering
2. **Sterilize:** aktiverer sterilisering
3. **Dry:** aktiverer tørkefunksjonen
4. **Display:** + -
5. **Auto:** aktiverer først sterilisering og deretter tørking
6. **Preset:** aktiverer timeren
7. **On/Off:** slå på/av



3. SIKKERHETSTIPS

- Ikke berør varmeplaten under eller rett etter bruk (fare for brannskader).
- Når du bruker noen funksjon, må du ikke berøre den sentrale beholderen i tilbehørsbrettet eller lokket, da disse kan være svært varme.
- Hold emballasjematerialet unna barn (fare for kvelning).
- Ikke åpne lokket under steriliseringsprosessen.

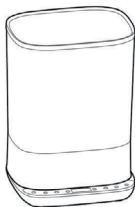
- Bruk kun apparatet på stabile, jevne overflater.
- Senk aldri apparatets base ned i vann eller andre væsker.
- Sørg for at strømledningen ikke er tilgjengelig for barn.
- Trekk ut støpselet etter hver bruk eller før rengjøring.
- Bruk kun med spenning **220–240 V ~ 50/60 Hz**.
- **Viktig:** Reparasjoner eller tekniske inngrep må kun utføres av autoriserte servicesentre.

4. FØRSTE BRUK

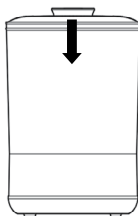
1. Ta alle komponenter ut av emballasjen.
2. Rengjør alle deler med varmt vann og oppvaskmiddel, og sørg for å skylle grundig. **Ikke senk baseenheten i vann; rengjør varmeplaten med en fuktig, ren klut.**
3. Monter enheten:
 - Plasser den ugjennomsiktige sentrale beholderen **(3)** på basen.
 - Plasser den øvre risten **(2)** slik at den passer perfekt inn i toppen av sentralbeholderen **(3)**.
 - Fest med lokket **(1)**.
4. Koble enheten til stikkontakten.
5. Hell 75 ml destillert vann i varmebasen ved hjelp av det medfølgende målebegeret.
6. Trykk på av/på-knappen og velg «**Sterilize**»-funksjonen for å kjøre en tømningssyklus **før første gangs bruk**.



Trinn 1.



Trinn 2.



Trinn 3.



Trinn 4.

5. DRIFT

Apparatet har 5 funksjoner:

- A. Opprettholdelse av sterilisering
- B. Sterilisering
- C. Tørring
- D. Auto, automatisk funksjon som inkluderer sterilisering, tørking og vedlikehold
- E. Forhåndsinnstilt: Still inn en timer for å aktivere en av funksjonene på et forhåndsinnstilt tidspunkt



A. STERILISERING

1. Fyll bunnen med vann i henhold til antall tilbehør som skal steriliseres. Mengden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **IKKE OVERSKRID MAKS. NIVÅET** som er merket på vannbeholderen.
2. Flasker og tilbehør må rengjøres før steriliseringssyklusen startes, da enheten **IKKE** har en vaskefunksjon.
3. Plasser flaskene med vendt nedover i den midtre beholderen, med smokker og annet tilbehør i den øvre kurven.
4. Lukk lokket og sørg for at dampventilene ikke er blokkert.
5. Trykk på «On/Off»-knappen for å slå på enheten og «Sterilize» for å starte steriliseringssyklusen.
6. LED-lampen på «Sterilize»-knappen vil lyse for å indikere at syklusen har startet.
7. Steriliseringssyklusen er fullført når vannet har fordampet helt, og et pip signaliserer at enheten slås av automatisk.

B. TØR KING

1. Trykk på «On/Off»-knappen.
2. Trykk på «Dry»-knappen.
3. Tørkesyklusen starter.
4. Den forhåndsinnstilte tiden er 60 minutter, men du kan justere den fra 15 til 90 minutter ved hjelp av + og - knappene. Vi anbefaler å starte med 60 minutter og øke tiden i neste syklus hvis flaskene fortsatt er fuktige på slutten. Hvis de er tørre, kan du prøve å redusere tiden med noen minutter til du finner riktig innstilling.
5. Når tørkesyklusen er fullført, vil enheten avgi et lydsignal og slå seg av automatisk.

C. VEDLIKEHOLD

1. Trykk på «**On/Off**»-knappen.
2. Trykk på «**Storage**»-knappen.
3. Juster tiden fra 12 til 72 timer.
4. Enheten vil starte antibakteriell oppbevaringsmodus for å holde gjenstandene sterile i opptil 72 timer.
5. Når funksjonen er ferdig, vil apparatet pipe og slå seg av automatisk.

D. AUTO (AUTOMATISK) MODUS

1. Fyll bunnen med vann i henhold til hvor mye tilbehør som skal steriliseres. Mengden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **IKKE OVERSKRID MAKSIMALNIVÅET** som er vist på vannbeholderen.
2. Flasker og tilbehør må rengjøres før steriliseringssyklusen startes, da enheten **IKKE** har en vaskefunksjon.
3. Plasser flaskene med vendt nedover i den midtre beholderen, og plasser smokker og annet tilbehør i den øvre kurven.
4. Lukk lokket, og sørg for at dampventilene ikke er dekket.
5. Trykk på «**On/Off**»- og «**AUTO**»-knappene for å starte den automatiske syklusen med følgende funksjoner:
 - a. Steriliseringssyklus.
 - b. Tørkesyklus.
 - c. Steriliseringsvedlikeholdssyklus.
6. Varigheten av steriliseringssyklusen avhenger av mengden vann du tilsetter i vannbeholderen.
7. Tørkesyklusen er forhåndsinnstilt til 70 minutter, men kan justeres fra 15 til 90 minutter ved hjelp av knappene + og -.
8. Antibakteriell oppbevaringsmodus holder gjenstandene steriliserte ved hjelp av 1-times sykluser (55 minutter standby, 5 minutter tørking) i 12 til 72 timer, med en standardinnstilling på 24 timer.
9. Innholdet vil forbli sterilt i opptil 24 timer etter at vedlikeholdssyklusen er avsluttet hvis lokket forblir uåpnet.
10. Når vedlikeholdstiden er fullført, vil enheten avgi et akustisk signal og slå seg av automatisk.

E. FORHÅNDSINNSTILLING

1. Trykk på «**On/Off**»-knappen.
2. Trykk på «**Preset**»-knappen.
3. Juster nedtellingen til opptil 24 timer.
4. Trykk på knappen for funksjonen du vil aktivere.
5. Når timeren når den innstilte tiden, vil apparatet aktivere den innstilte funksjonen.
6. Når funksjonen er ferdig, vil apparatet pipe og slå seg av automatisk.

6. RENSGJØRING OG VEDLIKEHOLD

DAGLIG RENSGJØRING

- **Trekk alltid ut støpselet** til apparatet og la det avkjøles.
- Rensgjør bunnen med en **myk klut**. Aldri senk den i vann.
- Vask brettene og lokket med varmt såpevann.
- Fjern mineralavleiringer med en blanding av vann og eddik.

AVKALKING HVER 4. UKE

- **Trekk alltid ut støpselet** til apparatet og la det avkjøles.
- Bland **20 g sitronsyre med 140 ml kaldt vann**.
- Hell løsningen i den sentrale beholderen.
- Slå på «**Sterilize**»-modus i 3 minutter.
- Kontroller om kalkavleiringer er fjernet, tøm deretter beholderen, skyll med rent vann og tørk med en myk klut.
- Gjenta hvis kalkavleiringer ikke er helt oppløst.

STELL OG BRUK AV HEPA-FILTER

1. Apparatet bruker et HEPA-filter for effektiv sterilisering og luftrensing.
2. Filteret kan ikke vaskes og bør byttes hver 3.–6. måned.
3. To filtre er inkludert: ett forhåndsinstallert og ett reserve.
4. Ikke bruk apparatet uten filter, da dette kan redusere steriliseringseffektiviteten.

7. FEILSØKING

PROBLEM	FORÅRSAKE	LØSNING
Apparatet starter ikke	Ikke tilkoblet riktig	Sjekk støpselet og trykk på « On/Off »
Kalk på tallerkenen	Kalkavleiringer	Utfør avkalking
Flaskene er fortsatt våte	Tørkesyklusen er for kort	Velg en lengre tid
Tallen varmes ikke opp	Kalkavleiringer	Utfør avkalking

8. TEKNISKE DATA

Spennning	220–240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	500 W
Materialer	BPA-fri plast

AVHENDING

Ikke kast enheten i husholdningsavfallet. Ta den med til et innsamlings- eller resirkuleringssenter som er i samsvar med WEEE-forskriftene.

9. GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produktet er dekket av 24 måneders garanti mot produksjonsfeil, fra kjøpsdatoen som er oppgitt på kvittering eller faktura. Ved kjøp med faktura reduseres den lovfestede garantien til 12 måneder.

24-månedersgarantien **dekker ikke** skader som følge av normal slitasje på produktet, estetiske skader, tilbehør eller forbruksvarer (for eksempel batterier, hoder eller komponenter som er utsatt for slitasje).

Batterier har en garanti på 6 måneder.

GARANTIE UGYLDIG: Den lovbestemte garantien på 12/24 måneder bortfaller i følgende tilfeller:

- Produktet har blitt skadet på grunn av feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i håndboken.
- Produktet har blitt modifisert, tuklet med eller åpnet.
- Feilen skyldes utilstrekkelig vedlikehold av komponenter, tilbehør eller forsyninger (f.eks. oksidasjon, nedsenking av elektriske deler i væsker, rester som blokkerer sensoren, lekkasje av etsende væske fra batteriene).

GARANTIUNNTAK: Følgende er unntatt fra den 24 måneder lange juridiske garantien:

- Kostnadene for utskifting eller reparasjon av deler som er utsatt for slitasje og de som er knyttet til vanlig vedlikehold av produktet.
- Kostnadene og risikoene forbundet med transport av produktet til og fra salgsstedet eller det autoriserte senteret for garantihåndtering.
- Skade som følge av feil installasjon eller feil bruk som ikke er i samsvar med instruksjonene i håndboken.
- Skader forårsaket av naturkatastrofer, fall, utilsiktede støt eller miljøforhold som er uforenlige med produktet.
- Feil som har ubetydelig innvirkning på produktets ytelse.

ANSVARSBEGRENSNINGER:

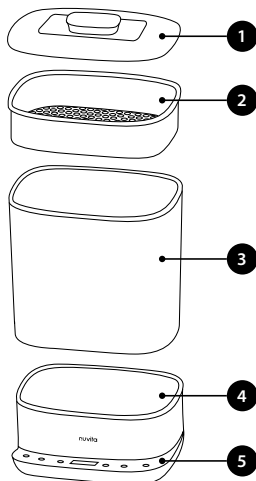
Produsenten, distributøren og alle parter involvert i salget av produktet er ikke ansvarlige for økonomiske tap eller skader som følge av produktets funksjonsfeil. I samsvar med gjeldende lovgivning er de ikke ansvarlige for direkte, indirekte, tap av inntekt, besparelser eller andre konsekvenser som følge av bruk eller manglende evne til å bruke produktet og/eller tilhørende dokumentasjon (papir eller elektronisk), inkludert manglende service.

For ytterligere informasjon om assistansetjenesten, se salgsbetingelsene som er tilgjengelige på nettstedet **www.nuvitababy.com**.

1. BESKRIVELSE AF ENHEDEN

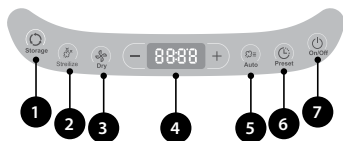
Sterilisatoren 1088 består af følgende dele:

1. Låg med dampudløbshuller
2. Øverste rist til sutter og småt tilbehør
3. Central beholder til sutteflasker
4. Steriliseringsbase med varmeplade
5. Betjeningspanel
6. Målebæger 120 ml (ikke på illustrationen)
7. Tang



2. KONTROLPANEL

1. **Storage:** aktiverer vedligeholdelsesfunktionen for sterilisering
2. **Sterilize:** aktiverer sterilisering
3. **Dry:** aktiverer tørrefunktionen
4. **Display:** + -
5. **Auto:** aktiverer først sterilisering og derefter tørring
6. **Preset:** aktiverer timeren
7. **On/Off:** tænd/sluk



3. SIKKERHEDSRÅD

- Rør ikke ved varmepladen under eller umiddelbart efter brug (risiko for forbrændinger).
- Rør ikke ved den centrale beholder i tilbehørsbakken eller låget, når du bruger nogen af funktionerne, da de kan være meget varme.
- Hold emballagematerialet væk fra børn (risiko for kvælning).
- Åbn ikke låget under steriliseringsprocessen.

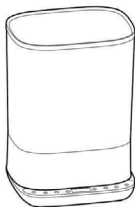
- Brug kun apparatet på stabile, plane overflader.
- Nedsæk aldrig apparatets bund i vand eller andre væsker.
- Sørg for, at netledningen ikke er tilgængelig for børn.
- Tag stikket ud efter hver brug eller før rengøring.
- Brug kun med en spænding på **220-240V ~ 50/60Hz**.
- **Vigtigt:** Reparationer eller tekniske indgreb må kun udføres af autoriserede servicecentre.

4. FØRSTE BRUG

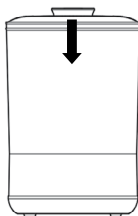
1. Tag alle komponenter ud af emballagen.
2. Rengør alle dele med varmt vand og opvaskemiddel, og sørg for at skylle grundigt.
Nedsæk ikke baseenheden i vand; rengør varmepladen med en fugtig, ren klud.
3. Samling af apparatet:
 - Placer den uigennemsigtige centrale beholder **(3)** på basen.
 - Placer den øverste rist **(2)**, så den passer perfekt i toppen af den centrale beholder **(3)**.
 - Fastgør med låget **(1)**.
4. Sæt apparatet i stikkontakten.
5. Hæld 75 ml destilleret vand i varmebasen ved hjælp af det medfølgende målebæger.
6. Tryk på tænd/sluk-knappen, og vælg funktionen **"Sterilize"** for at køre en tømningsscyklus før første brug.



Trin 1.



Trin 2.



Trin 3.



Trin 4.

5. BETJENING

Apparatet har 5 funktioner:

- A. Vedligeholdelse af sterilisering
- B. Sterilisering
- C. Tørring
- D. Automatisk, automatisk funktion, der inkluderer sterilisering, tørring og vedligeholdelse
- E. Forudindstillet: Indstil en timer til at aktivere en af funktionerne på et forudindstillet tidspunkt



A. STERILISERING

1. Fyld bunden med vand i henhold til antallet af tilbehør, der skal steriliseres. Mængden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **OVERSKRID IKKE DET MAKSIMALTE NIVEAU**, der er markeret på vandbeholderen.
2. Flasker og tilbehør skal rengøres, før steriliseringscyklussen startes, da apparatet **IKKE** har en vaskefunktion.
3. Placer flaskerne med forsiden nedad i den midterste beholder med sutter og andet tilbehør i den øverste kurv.
4. Luk låget, og sørg for, at dampåbningerne ikke er blokerede.
5. Tryk på knappen **"On/Off"** for at tænde apparatet og på **"Sterilize"** for at starte steriliseringscyklussen.
6. LED-lampen på knappen **"Sterilize"** lyser for at indikere, at cyklussen er begyndt.
7. Steriliseringscyklussen er færdig, når vandet er helt fordampet, og et bip signalerer den automatiske nedlukning af apparatet.

B. TØRRING

1. Tryk på **"On/Off"**-knappen.
2. Tryk på **"Dry"**-knappen.
3. Tørrecyklussen starter.
4. Den forudindstillede tid er 60 minutter, men du kan justere den fra 15 til 90 minutter ved hjælp af + og - knapperne. Vi anbefaler at starte med 60 minutter og øge tiden i den næste cyklus, hvis flaskerne stadig er fugtige til sidst. Hvis de er tørre, kan du prøve at reducere tiden med et par minutter, indtil du finder den rigtige indstilling.
5. Når tørrecyklussen er færdig, udsender enheden et lydsignal og slukker automatisk.

C. VEDLIGEHOVELDELSE

1. Tryk på "On/Off"-knappen.
2. Tryk på "**Storage**"-knappen.
3. Juster tiden fra 12 til 72 timer.
4. Enheden starter den antibakterielle opbevaringstilstand for at holde genstandene sterile i op til 72 timer.
5. Når funktionen er færdig, bipper apparatet og slukker automatisk.

D. AUTO (AUTOMATISK) TILSTAND

1. Fyld bunden med vand i henhold til hvor meget tilbehør der skal steriliseres. Mængden kan variere fra 60 ml til 160 ml. **OVERSKRID IKKE DET MAKSIMALTE NIVEAU**, der er vist på vandbeholderen.
2. Flasker og tilbehør skal rengøres, før steriliseringscyklussen startes, da apparatet **IKKE** har en vaskefunktion.
3. Placer flaskerne med forsiden nedad i den midterste beholder, og placer sutter og andet tilbehør i den øverste kurv.
4. Luk låget, og sørg for, at dampåbningerne forbliver utildækkede.
5. Tryk på knapperne "**On/Off**" og "**AUTO**" for at starte den automatiske cyklus med følgende funktioner:
 - a. Sterilisationscyklus.
 - b. Tørrecyklus.
 - c. Sterilisationsvedligeholdelsescyklus.
6. Steriliseringscyklussens varighed afhænger af mængden af vand, du tilsætter vandbeholderen.
7. Tørrecyklussen er forudindstillet til 70 minutter, men kan justeres fra 15 til 90 minutter ved hjælp af knapperne + og -.
8. Den antibakterielle opbevaringstilstand holder genstandene steriliserede ved hjælp af 1-times cyklusser (55 minutters standby, 5 minutters tørring) i 12 til 72 timer, med en standardindstilling på 24 timer.
9. Indholdet forbliver sterilt i op til 24 timer efter vedligeholdelsescyklussens afslutning, hvis låget forbliver uåbnet.
10. Når vedligeholdelsestiden er afsluttet, udsender enheden et akustisk signal og slukker automatisk.

E. FORUDINDSTILLING

1. Tryk på knappen **“On/Off”**.
2. Tryk på knappen **“Preset”**.
3. Juster nedtællingen op til 24 timer.
4. Tryk på knappen for den funktion, du vil aktivere.
5. Når timeren når det indstillede tidspunkt, aktiverer apparatet den indstillede funktion.
6. Når funktionen er færdig, bipper apparatet og slukker automatisk.

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

DAGLIG RENGØRING

- **Tag altid stikket** ud af apparatet, og lad det køle af.
- Rengør bunden med en **blød klud**. Kom den aldrig i vand.
- Vask bakkerne og låget med varmt sæbe vand.
- Fjern mineralaflejringer med en blanding af vand og eddike.

AFKALKNING HVER 4. UGE

- **Tag altid stikket** ud af apparatet, og lad det køle af.
- Bland **20 g citronsyre med 140 ml koldt vand**.
- Hæld opløsningen i den centrale beholder.
- Tilfør **“Sterilize”**-tilstanden i 3 minutter.
- Kontroller, om kalken er fjernet, tøm den derefter, skyl med rent vand og tør med en blød klud.
- Gentag, hvis kalkrester ikke er helt opløst.

PLEJE OG BRUG AF HEPA-FILTER

1. Apparatet bruger et HEPA-filter til effektiv sterilisering og luftrensning.
2. Filteret kan ikke vaskes og bør udskiftes hver 3.-6. måned.
3. To filtre medfølger: et præinstalleret og et reserve.
4. Brug ikke apparatet uden filter, da dette kan reducere steriliseringseffektiviteten.

7. FEJLFINDING

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Apparatet starter ikke	Ikke tilsluttet korrekt	Kontroller stikket, og tryk på “On/Off”
Kalk på tallerkenen	Kalkdannelse	Udfør afkalkning
Flaskerne er stadig våde	Tørrecyklus for kort	Vælg en længere tid
Tallerkenen varmes ikke op	Kalkdannelse	Udfør afkalkning

8. TEKNISKE DATA

Spænding	220-240 V ~ 50/60 Hz
Effekt	500 W
Materialer	BPA-fri plastik

BORTSKAFFELSE

Smid ikke enheden ud i husholdningsaffaldet. Aflever den på en indsamlings- eller genbrugsstation, der overholder WEEE-reglerne.

9. GARANTI - VILKÅR OG BETINGELSER

Dette produkt er dækket af en 24-måneders garanti mod fabriktionsfejl, startende fra købsdatoen, der er angivet på kvittering eller faktura. Ved køb med faktura reduceres den lovpligtige garanti til 12 måneder. 24-måneders garantien dækker ikke skader som følge af normal slitage på produktet, æstetiske skader, tilbehør eller forbrugsvarer (f.eks. batterier, hoveder eller komponenter, der er udsat for slid). **Batterier er garanteret i en periode på 6 måneder.**

GARANTI UGYLDIGHED: Den lovpligtige garanti på 12/24 måneder bortfalder i følgende tilfælde:

- Produktet er blevet beskadiget på grund af forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i manualen.
- Produktet er blevet modificeret, manipuleret med eller åbnet.
- Fejlen skyldes utilstrækkelig vedligeholdelse af komponenter, tilbehør eller forbrugsstoffer (f.eks. oxidation, nedsænkning af elektriske dele i væsker, rester der blokerer sensoren, lækage af ætsende væske fra batterierne).

GARANTIUNDTAGELSER: Følgende er undtaget fra den 24-måneders lovpligtige garanti:

- Omkostningerne til udskiftning eller reparation af slidte dele og omkostningerne ved almindelig vedligeholdelse af produktet.
- Omkostningerne og risiciene forbundet med transport af produktet til og fra salgsstedet eller det autoriserede center for garantihåndtering.
- Skader som følge af forkert installation eller forkert brug, der ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i manualen.
- Skader forårsaget af naturkatastrofer, fald, utilsigtede stød eller miljøforhold, der er uforenelige med produktet.
- Fejl, der har ubetydelig indflydelse på produktets ydeevne.

ANSVARSBEGRÆNSNINGER:

Producenten, distributøren og alle parter involveret i salget af produktet er ikke ansvarlige for økonomiske tab eller skader som følge af produktets funktionsfejl. I overensstemmelse med gældende lovgivning er de ikke ansvarlige for direkte, indirekte, tab af indkomst, opsparring eller andre konsekvenser som følge af brugen eller manglende evne til at bruge produktet og/eller tilhørende dokumentation (papir eller elektronisk), herunder manglende service.

For yderligere oplysninger om assistancetjenesten, se venligst salgsbetingelserne på hjemmesiden **www.nuvitababy.com**.



IT: Scarica o consulta online il manuale di istruzioni nella tua lingua preferita. **ES:** Descargue/vea el manual de instrucciones en línea en su idioma preferido. **EN:** Download/view the instruction manual online in your preferred language. **FR:** Téléchargez/consultez le manuel d'instructions en ligne dans la langue de votre choix. **DE:** Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer bevorzugten Sprache online herunter/lesen Sie sie online. **PT:** Acesse o manual de instruções online no idioma de sua preferência. **GR:** Κατεβάστε ή δείτε το εγχειρίδιο οδηγιών στη γλώσσα που προτιμάτε. **NO:** Last ned eller se bruksanvisningen på nett på ditt foretrukne språk. **DA:** Hent eller læs brugsanvisningen online på dit foretrukne sprog. **AL:** Shkarkoni ose shikoni manualin e udhëzimeve në internet në gjuhën tuaj të preferuar. **HU:** Töltse le vagy tekintse meg online a használati útmutatót az Ön által választott nyelven. **CZ:** Stáhněte si nebo prohlédněte návod k použití online ve vašem preferovaném jazyce. **SI:** Prenesite ali si oglejte navodila za uporabo na spletu v želenem jeziku. **BG:** Изтеглете или прегледайте ръководството за употреба онлайн на предпочитания от вас език. **SK:** Stiahnite si alebo pozrite si návod na použitie online vo vašom preferovanom jazyku. **RO:** Descărcați sau vizualizați manualul de instrucțiuni online în limba preferată.



www.nuvitababy.com

info@nuvitababy.com

IMPORTED / DISTRIBUTED BY

Anteprima Brands International Ltd

1, Ferris Bldg. St.Luke Street PTA1020 Gwardamangia
Malta - Europe

All rights reserved

1088_25_Manual_v2.0.0